

Actas de la Asamblea de Otoño 2023  
Del 8 al 10 de Septiembre  
Centro de Convenciones de Tonopah

Viernes 8 de Septiembre 6:00-9:00

Lyle C. Abre con la Oración de la Serenidad

Dios me conceda la serenidad para aceptar las cosas que no puedo cambiar, el coraje para cambiar las cosas que sí puedo y la sabiduría para saber la diferencia.

Lyle C. se lee en la Declaración de Anonimato

Puede haber algunos aquí que no estén familiarizados con nuestra tradición de anonimato personal a nivel público: "Nuestra política de relaciones públicas se basa en la atracción más que en la promoción; Necesitamos mantener siempre el anonimato personal a nivel de prensa, radio y cine". Por lo tanto, pedimos respetuosamente que los oradores y miembros de AA no sean fotografiados, grabados en video o identificados por su nombre completo en las grabaciones y en los informes publicados o transmitidos de nuestras reuniones, incluidos los informes sobre las nuevas tecnologías de los medios de comunicación, como Internet. La garantía del anonimato es esencial en nuestros esfuerzos por ayudar a otros bebedores problemáticos que deseen compartir nuestro programa de recuperación con nosotros. Y nuestra tradición de anonimato nos recuerda que "los principios de AA están por encima de las personalidades". Una nota adicional sobre el anonimato: por respeto a los demás, por favor, no tome fotografías durante ninguna de las reuniones de la asamblea. Además, tenga consideración al tomar fotografías alrededor del lugar de la conferencia. Tenga cuidado de no capturar imágenes de miembros de AA, familiares y amigos que no hayan dado permiso y que no deseen aparecer en sus fotografías. Por favor, no publique fotos reconocibles de miembros identificables en sitios web accesibles al público, incluidas las páginas sin restricciones en sitios de redes sociales.

LECTOR: Kimberly R., (GSR – Distrito 4) lee el Preámbulo de GSR

El Preámbulo del GSR - Somos los Representantes de Servicios Generales. Somos el eslabón en la cadena de comunicación de nuestros grupos con la Asociación de Servicios Generales y el mundo de A.A.

Nos damos cuenta de que la máxima autoridad es un Dios amoroso, tal como Él puede expresarse en nuestra Conciencia de Grupo. Como servidores de confianza, nuestro trabajo es llevar información a nuestros grupos para que puedan llegar a una conciencia grupal informada. Al transmitir esta conciencia de grupo, estamos ayudando a mantener la unidad y la fuerza tan vitales para nuestra comunión.

Por lo tanto, tengamos la paciencia y la tolerancia para escuchar mientras otros comparten, el coraje para hablar cuando tenemos algo que compartir y la sabiduría para hacer lo que es correcto para nuestro grupo y para A.A. en su conjunto.

Anuncios: Lyle C.

Entradas para banquetes

Anfitrión: Distrito 12

Bebidas: NACYPAA

Aportes de café

Pregúntalo Canasta

Libro grande

Secretario: Acta aprobada de la última asamblea.

## **Informes de Distritos**

### **Distrito 1 - Lou P.**

Hola, mi nombre es Lou y soy alcohólico. Tengo el privilegio de servir como DCM para el Distrito Uno. Nuestro distrito consta de grupos en Las Vegas, Henderson, Boulder City y Searchlight. Al Distrito Uno le está yendo bien con más de 30 personas en vivo y en Zoom en nuestras reuniones de negocios mensuales. Todos nuestros puestos de enlace están ocupados y cada uno de ellos da un informe mensual sobre lo que está sucediendo en su comité. Cada mes invitamos a un comité o a un representante de servicio de área a nuestra reunión para que nos cuente lo que hacen. También tenemos un voluntario que da un informe sobre la tradición y otro sobre el concepto del mes. Hemos realizado 2 talleres en lo que va del año. El primero fue sobre la Historia de AA en Las Vegas y el segundo fue un taller sobre las 12 Tradiciones. Ambos fueron muy concurridos e informativos. Me sorprendió el conocimiento, la sabiduría y la pasión de las personas que participaron. También nos asociamos con el Área para llevar a cabo un Festival de Literatura. Hubo juegos, una rifa y, lo más importante, comida. Estamos planeando otro taller en diciembre. Se llamará GSR Roundup. Habrá oradores bien informados y experimentados que sepan todo sobre el Servicio General. Si usted está interesado en el Servicio General o quiere ser un mejor GSR, este va a ser un

gran evento. La reunión de los miércoles por la noche en Searchlight celebró su 40 aniversario en junio. Asistieron más de 100 personas. ¡Una cuenta regresiva de sobriedad en esa habitación habría sido increíble! Incluso había un caballero con 67 años de sobriedad. Nuestro Picnic Anual de Compañerismo será en Broadbent Park en Boulder City el sábado 14 de octubre. Habrá una barbacoa, juegos, pintura facial, rifa 50/50, además de música en vivo. Hay volantes en la mesa de enfrente. Gracias por permitirme servir.

### **Distrito 2 - Debbie O.**

Mi nombre es DCM Deb para el Distrito 2 y soy alcohólico. Nos reunimos el segundo jueves de cada mes en la Oficina Central, con 14 GSR activos, leemos un Concepto y revisamos los informes GSR. Hacemos una lluvia de ideas sobre qué más podemos aportar a nuestro grupo de origen para ayudar al nuevo miembro. Tenemos un par de GSR nuevos por primera vez y estamos entusiasmados con las ideas frescas que traen al Distrito. Me encanta la emoción y el entusiasmo que nuestros GSR traen a nuestras reuniones de distrito, enfocándose en la concientización del Distrito 2, no solo para los recién llegados, sino para todo AA. El Distrito 2 se complace en organizar nuestro primer taller de 2023 "La importancia de un grupo en el hogar" el 23 de septiembre de 11:30 a.m. a 2:00 p.m. en la Primera Iglesia Congregacional - 627 Sunnyside Drive en Reno. Todos son bienvenidos. Tendremos un panel de 3 hablando sobre la importancia de un grupo en el hogar con uno de nuestros panelistas siendo Carlos, nuestro DCM del Distrito 22 y nuestra traductora de Lindquist, Diana V, quien ha accedido a traducir para nosotros, para que nuestros amigos de habla hispana puedan unirse a nosotros. Tendremos algunos comités de área allí con información, así como una participación de tres minutos de ellos sobre la importancia de cada comité. Se proporcionan bebidas, pizza y bocadillos. Gracias por la oportunidad de servir a AA. Estoy muy agradecida. ¡Es un gran día para estar sobrio!

### **Distrito 3 - Shane B.**

Informe verbal dado

### **Distrito 4 - Scott A.**

Estoy agradecido de servir como DCM del Distrito 4 para el Panel 73. Ha habido mucho que aprender y me complace decir que el apoyo de mi patrocinador de servicio y otros miembros de mi distrito ha hecho de esta una experiencia de aprendizaje divertida. La participación en nuestras reuniones distritales parece estar mejorando y tenemos varias personas nuevas que quieren ayudar a llevar el mensaje de servicio a las reuniones que no tienen representación. Espero ver a dónde va esto. He empezado a ponerme en contacto con algunos de los presidentes de área y he estado organizando presentaciones en nuestras reuniones distritales. Este mes tuvimos a Heather y Roland

con cerrando la brecha en NNIG y fue fantástico. El mes que viene nos visitará Don D., nuestro presidente de PI. Espero con ansias lo que aprenderemos de estas maravillosas personas.

### **Distrito - Samantha G.**

Buenas tardes, mi nombre es Samantha y soy alcohólica. Soy su nuevo DCM para el Distrito 5b. El 10 de diciembre de 2022, el Distrito 5b celebró nuestras elecciones, ¡y me complace anunciar que todos nuestros miembros se pusieron de pie para ser de Servicio! Llevamos a cabo nuestro estudio mensual de pasos del manual de servicio cada tercer sábado del mes a las 10 a.m. en Zoom. ID de reunión: 911 603 2610 y código de acceso: Servicio, nos encantaría que vinieras y te unieras a nosotros. Nuestra reunión mensual de distrito se lleva a cabo el 2º sábado del mes y recientemente se ha trasladado a KCB 5717 W Alexander Rd a la 1:15 p.m., a partir del 13 de mayo. Tendremos nuestro primer taller el 15 de abril, en la Iglesia Luterana St. Andrews, 8901 Del Webb Blvd, a partir de las 2:00 p.m. Este es mi primer mes de DCM, así que haré esto corto y dulce. Me siento honrado de ser parte del distrito 5b, área 42, y espero tener la oportunidad de servirle durante los próximos 2 años.

### **Distrito 6. Kevin E.**

Mi nombre es Kevin E y actualmente tengo el privilegio de servir como su DCM del Distrito 6.

El Distrito 6 se reúne cada dos domingos meses pares En nuestra última reunión de negocios, pudimos llenar todos los puestos de servicio en el Distrito y recapitulamos la reunión de NAGSC para aquellos que no asistieron. También hablé sobre los próximos temas que se abordarán en nuestra asamblea de otoño, incluido el inventario del Área 42 y dónde encontrar el tema del inventario que se debe considerar. Después de discutir la actualización del sitio web de Area 42 para que sea más fácil de usar y su importancia. Continuaremos actualizando nuestro distrito y haciendo preguntas, con la esperanza de que nuestros GSR puedan usar el sitio web para obtener información del Sur. También alentar a los presidentes de los comités a obtener información de antecedentes para las agendas, leer el boletín, recopilar información y ver el rincón del delegado para obtener informes y comprender todo lo que el sitio web tiene para ofrecer. Discutimos si los temas de inventario que se publicarían en el boletín del Área 42 aún no se habían publicado en el sitio web, pero me lo enviaron temprano, así que los imprimí para permitir que los GSR se lo llevaran a casa y lo revisaran. Discutimos la importancia del boletín, ya que reúne tanto al norte como al sur en un solo lugar conveniente y a cualquier miembro que quiera saber cómo funciona nuestra Área en su conjunto. Tenemos GSR y otros miembros del Distrito 6 que asistirán tanto en zoom como en persona y lo haremos para la asamblea del Área. Su participación nos ayuda a todos a estar mejor informados.

### **Distrito 7 - TayTay S.**

Mi nombre es TayTay y soy alcohólico. Soy su DCM del Distrito 7. Es un honor servirle en esta temporada. Han pasado muchas cosas en nuestro distrito este año. Primero tuvimos nuestro H& Representante renuncia y he tenido un nuevo paso con una nueva pasión e impulso para el puesto. Ha comenzado a ayudar a las reuniones más pequeñas de nuestro distrito a encontrar paneles con los que servir. Si conoce a alguien que quiera ser parte de un panel pero no es parte de una reunión que lo tenga, por favor venga a visitar nuestra mesa de distrito y lo pondremos en contacto con paneles que buscan personas para servir. También tuvimos la renuncia de nuestro representante de Grapevine y acabamos de tener uno nuevo que ocupe ese papel. Parece estar en llamas por el puesto y se está lanzando de cabeza. Tuvimos un par de talleres este año y hemos apoyado a otros. Estamos emocionados de ser parte del Festival de Servicio que se avecina y esperamos verlos a todos allí. Como muchos de ustedes saben, nuestro picnic tuvo que ser cancelado debido a la lluvia nuevamente este año. Las probabilidades de que elijamos el peor día lluvioso del año dos años seguidos solo pueden suceder en Las Vegas. Agradecemos la paciencia de todos mientras navegamos por lo que debemos hacer. Esperemos que los próximos años transcurran sin problemas. Estoy muy emocionado de experimentar este fin de semana con todos ustedes y agradezco la oportunidad de continuar sirviendo. Gracias por ser parte de mi sobriedad.

### **Distrito 8 - Laura G.**

Todo va bien, casi todas las reuniones son híbridas. Nuestra reunión cada dos meses se ha cambiado a las 11:00 am en lugar de las 3, todavía en el centro de comunicaciones de Crowley. Este 3 de septiembre es solo por zoom. Esperamos con ansias el evento especial de 3 días llamado High Sierra campout, en Mammoth Lakes del 25 al 27 de agosto

### **Distrito 9 - Joan C.**

Informe verbal dado

### **Distrito 10A - Laura B.**

Hay algunas cosas que están sucediendo en nuestro Distrito. Intentamos hacer una barbacoa del Día del Fundador en junio, pero este año no pudimos. ¡Lo que terminamos organizando fue una barbacoa de fin de verano en Sober Saloon! ¡Tuvimos una buena participación, tuvimos un bar improvisado e hicimos hamburguesas, perros y flotadores de cerveza de raíz! ¡Los asistentes trajeron artículos para compartir y todos la pasaron bien! Hay un nuevo espacio de reunión de recuperación en Elko en 2140 Idaho Street con el nombre de Club 164. Es un espacio para que todos los grupos de

recuperación de 12 pasos alquilen lugares para realizar reuniones. Hay una próxima votación el 19 de octubre en la dirección de 680 River Street para decidir si ese espacio se entrega y el Grupo Elko se muda al Club 164. Son tiempos interesantes y todos sabemos que Dios tomará la decisión final. Le deseamos lo mejor al Club 164 que trae opciones a nuestra área. Estamos planeando nuestra Cena de Gratitud anual programada para el 18 de noviembre de 2023. Estén atentos para conocer los detalles finales.

### **Distrito 11 - Abierto**

### **Distrito 12 - Cathy C.**

Nos reunimos el 2º sábado del mes en este lugar (The Wolf Center en Fallon). Nuestra reunión de negocios es a las 5 p.m. y tenemos de 4 a 6 GSR que vienen regularmente. A las 6 p.m., tenemos una deliciosa comida compartida donde asisten entre 15 y 20 personas. A las 7 p.m., tenemos nuestra reunión de oradores / cumpleaños / chip donde asisten entre 20 y 40 personas. El centro de tratamiento también ha vuelto a venir regularmente. En los últimos meses, he intentado visitar las reuniones, especialmente las que no enviaron un GSR, de esta manera puedo llevarles una copia de las últimas actas y hacerles saber que nos gustaría que participaran. Asistí a Hawthorne y espero llegar a Round Mountain este mes. Ahora estoy trabajando para animar a los GSR a que asistan a la asamblea de Tonopah y consigan que algunos de los presidentes de los comités se presenten en nuestras reuniones de negocios y sean los oradores de nuestra reunión de cumpleaños. ¡Pude asistir a la NAGSC aquí en agosto y ahora tenemos oradores programados para nuestras reuniones de cumpleaños hasta fin de año! Estamos especialmente ansiosos por organizar un taller de Grapevine en diciembre. Y estamos aumentando nuestro servicio en Bridging the Gap y las cárceles. Gracias por dejarme servir, Cathy C.

### **Distrito 13 - Matt A.**

Informe verbal dado

### **Distrito 14 - Mike M.**

Informe verbal dado

### **Distrito 15 - Lora C.**

Hola a todos... Agradecido de estar en la Asamblea del área 42 en Tonopah, con todos los demás amantes del servicio. A nuestro Distrito le está yendo bien. Las reuniones de negocios son muy concurridas. Más apoyo que nunca de nuestras reuniones distritales. Por eso estoy agradecido. Esperemos que en los próximos meses comencemos un inventario del Distrito... ese es "Mi" plan de todos modos.

Tuvimos un Ice Cream Social en julio y fue un gran éxito. Bien atendido y todos lo pasaron bien según me dijeron. Quiero agradecer especialmente a Judy, nuestra tesorera de distrito y a nuestra DCM alternativa Heather M por todo el arduo trabajo y el tiempo invertido en el evento. Nuestros GSR de distrito también salieron a ayudar y apoyar..... Fue muy apreciado más de lo que crees. No pude asistir ya que mi hija dio a luz en ese momento y me necesitaban en Florida por amor y apoyo para ella y su familia. Tenemos un próximo evento programado en T.I.E. Club el 28 de octubre con LVYPAA para Halloween ... para incluir la búsqueda del tesoro, la reunión de oradores, la comida, el baúl o la golosina y el baile ... Estoy seguro de que cuando se acerque la fecha del evento, LVYPAA tendrá folletos con información. Esperamos con ansias este FABULOSO Evento. Ven a mostrar tu amor y apoyo como sé que puedes. Gracias por permitirme servir como DCM del Distrito 15  
Amor y Luz Lora C.

**Distrito 16 - Dave H.**

Informe verbal dado

**Distrito 17 - Linn C.**

Informe verbal dado

**Distrito 18 - Abierto**

**Distrito 19 - Ann D.**

Hola desde el Distrito 19, hogar de CampNic. Para aquellos que no estén familiarizados con nuestro Distrito, ocupamos el Condado de White Pine, que se encuentra en el este de Nevada. La ciudad más grande de nuestro distrito es Ely. Ely está a unas cuatro horas de Las Vegas. A seis horas de Carson City. A tres horas de Elko y a cuatro horas de Cedar City y Salt Lake City. Si conoces el Distrito 19, conoces a Ely, por lo que es posible que también sepas que Ely es la comunidad más remota de los Estados Unidos continentales. Es una ciudad pequeña, pero tenemos cielos increíblemente oscuros, un hermoso parque nacional con pinos Bristlecone y un museo de ferrocarril de tren de vapor de fama internacional. En ese museo del ferrocarril hay una casa de máquinas. Y en esa casa de máquinas hay un letrero que dice: 'Este lugar importa' porque lo hace. Gracias a aquellos que pensaron que éramos lo suficientemente importantes como para presionar para que Las Vegas Intergroup mantuviera sus reuniones mensuales como híbridas. Sus acciones hacen que aquellos de nosotros que sufrimos de alcoholismo en el remoto este de Nevada y más allá sintamos que importamos. Sus esfuerzos nos ayudarán a aprender más acerca de cómo podemos continuar avanzando en nuestro trabajo del Paso Duodécimo.

El pasado mes de julio, superamos nuestro tercer CampNic anual. Gracias de nuevo a todos los que asistieron, apoyaron, compartieron volantes, etc. y muy especialmente a nuestro propio Marty M., el presidente de Grapevine del Distrito, y a la presidenta de Grapevine, Heather L., por organizar un taller increíble. El del año que viene ya está en marcha, así que estad atentos. Actualmente estamos en las etapas de planificación de un trabajo de cooperación con la comunidad profesional con el comité del PCCh. Esté atento a eso. Gracias por mi vida.

### **Distrito 20 - Barb P.**

Tuvimos nuestra última reunión de negocios en el hermoso Eagle Lake en el Campamento Juvenil del Condado de Lassen. El campamento fue un gran éxito, ¡gracias a Emory y a la comunidad de Campout por hacer un trabajo tan excelente! Estamos planeando tentativamente nuestra próxima reunión de Distrito para Alturas el 21 de octubre. Jay ha dado un paso al frente como Alt. DCM. Gracias Jay. Jay y Jodie han comenzado los planes para nuestra fiesta de Navidad en diciembre. También fue un gran éxito el año pasado. Gracias por toda la ayuda de los miembros del comité. Espero verlos a todos en Alturas en octubre. Gracias por permitirme servir. Respetuosamente

### **Distrito 21 - Roy C.**

Mi nombre es Roy y soy un DCM alcohólico del distrito 21, hoy mi grupo base está celebrando su 26 aniversario y estoy aquí con ustedes llevando a cabo mi servicio, nuestro distrito está muy emocionado y apoyando incondicionalmente a un nuevo grupo hispano de aa en Mesquite NV, el cual llevará a cabo sus reuniones el 28 de agosto y se reunirá los lunes, Miércoles y viernes de 7:00 a 9:00 pm Lo visitaremos el próximo 13 de septiembre, la convención estatal de Nevada que se llevó a cabo en agosto fue un éxito con una asistencia de aproximadamente 250 personas, el comité del PCCh trabajó con el comité organizador de la convención hispana de Estados Unidos y Canadá que se llevó a cabo el 1 de septiembre, 2 y 3 en Seattle Washington, hemos completado el 90% de la capacitación de los guías de nuestro distrito 21, seguimos visitando a nuestros grupos los lunes y realizamos un mini taller sobre tradiciones, a los nuevos les encanta, tenemos un nuevo coordinador de instalaciones y correccionales, su nombre es Julio L 33 años de sobriedad fue el secretario de ese mismo comité. Gracias por permitirme servir

### **Informes de los oficiales**

#### **Accesibilidad Sur - Joan R.**

Hola, soy Joan y soy la presidenta de Accesibilidad para el Área Sur 42. Dentro de nuestro



organización, tenemos un subcomité llamado Meetings To Go; con una misión vital: apoyar a los miembros de Alcohólicos Anónimos que no pueden asistir a las reuniones en persona por razones de salud. Estas personas pueden estar hospitalizadas, residiendo en hogares de ancianos o sometidas a rehabilitación física. Nuestro objetivo continuo es reclutar voluntarios dedicados que puedan facilitarles las reuniones y proporcionarles un alcance telefónico esencial. Estamos particularmente interesados en involucrar a los veteranos como voluntarios para ayudar a otros miembros de AA que también son veteranos. Además, estamos participando activamente con nuestra comunidad de AA de habla hispana mediante la creación de volantes bilingües y la actualización de nuestra presencia en el sitio web de la Oficina Central. Además, estamos buscando activamente formas de asegurar fondos para un intérprete de lenguaje de señas americano (ASL) para mejorar la accesibilidad para una reunión semanal en persona en nuestra región del valle. Esperamos colaborar con un grupo dispuesto a hacer posible este servicio. Si estás interesado en contribuir a nuestros proyectos y planificación de Accesibilidad, te invitamos a unirse a nuestra reunión mensual en Zoom (ID de reunión: 833 0643 2783, Código de acceso: handofaa). Puedes ponerte en contacto conmigo directamente en joanrservice@gmail.com para obtener más información o para participar.

### **Accesibilidad Norte - Joe H.**

Informe verbal dado

### **CPC Norte - Terri M.**

Hola Área 42, mi nombre es Terri y soy alcohólica y actualmente me desempeño como su Presidente de CPC (Cooperación con la comunidad profesional) del Área Norte y Presidente del Comité de Conferencia de Área (ACC) para CPC. ¡Dios mío, eso es un bocado! Fue un honor y un privilegio trabajar con Julie, Anne y Susan. Nos reunimos en línea como comité antes de esta asamblea y hablamos sobre lo que pensábamos sobre los temas de la agenda del PCCh que se discutieron en Nueva York. Discutimos el punto del orden del día: "Consideren una solicitud para retirar el folleto "La visión de los ojos de un miembro", que Susan tuvo la amabilidad de presentarles en la Asamblea de Primavera. Lo que sucedió en la conferencia fue que no tomaron ninguna medida (lo cual sucede mucho, me he dado cuenta). El comité de la conferencia estuvo de acuerdo en que algunos miembros consideran que el folleto es una herramienta útil para llevar el mensaje de AA. Sin embargo, el comité expresó su apoyo a la eliminación del folleto de los materiales de Cooperación con la Comunidad Profesional, ya que puede parecer anticuado y menos eficaz para proporcionar información sobre A.A a la comunidad profesional.

Con eso en mente, nosotros, como comité, nos sentimos bien con el resultado. Un miembro del comité declaró: "A algunas personas realmente les encanta el panfleto,

otros sintieron que estaba cargado de religión. ¡Así que se escuchó a la gente de ambos lados!". Un miembro declaró: "¡Estas son las tradiciones en acción!", a lo que otro miembro mencionó: "¡Son A.A. en acción!". Tener 2 miembros del comité muy bien experimentados con toneladas de experiencia y que Susan y yo seamos nuestra primera vez en un comité lo convirtió en una experiencia épica. Pudimos ver que los grupos hacían un "grupo informado consciente", no solo un grupo consciente. En mi opinión, resumir mi primer punto de la agenda para que los grupos puedan tomar una decisión INFORMADA es realmente el aspecto más importante del trabajo del comité. Tuve la oportunidad de ver a A.A. tener discusiones amorosas, a veces acaloradas, sobre los puntos de la agenda. Llegué a ver a la mayoría ¡Opinión en acción! Pude ver a personas cambiar de opinión sobre un artículo que les apasionaba tanto. ¡Me encanta el trabajo en comités y estoy enganchada! Creo que todos llegamos a esta conclusión, que es que A.A. está en buenas manos en el área 42 de Nevada. Si desea obtener más información sobre los puntos de la agenda del CPC, visite nuestro sitio web y todos los temas de la agenda y lo que sucedió con ellos están en el área protegida por contraseña. Gracias por permitirme servir.

#### **CPC Sur - Chris H.**

Informe verbal dado

#### **H&I Sur - Andrew H.**

Informe verbal dado

#### **Correcciones - Bigg J.**

Hola, espero que todos estén disfrutando de su tiempo en Tonopah. Mi nombre es Bigg. Soy un alcohólico recuperado. Mi grupo de origen es la Gran Cantidad de diversión y actualmente estoy sirviendo como su Alt Gsr y como su presidente correccional del Área Norte. He encontrado que la posición estos últimos 9 meses ha sido gratificante. También ha habido desafíos. Desafíos para llegar a comprender lo que hace el puesto y cómo me vuelvo efectivo mientras cumplo mi mandato de 2 años. Sería negligente si no dijera cuánto me ha ayudado a aprender Joe, que rotó fuera del puesto. También tuve la suerte de hacerle varias preguntas a Pat B., ex presidente de correcciones, y mantuve correspondencia con él a principios de año. Pat era un miembro fuerte de A A y todos podíamos aprender mucho de personas como él. Que descanse en paz. He pasado la mayor parte de mi mandato familiarizándome con Bridging the gap. Me inspiré para hacerlo por la cantidad de huéspedes anteriores del estado de Nevada que me habían eludido de varias maneras que este estado carecía de proporcionar un aterrizaje suave de AA al salir {particularmente} de las prisiones estatales del norte de Nevada. Y más recientemente me he familiarizado con la correspondencia de correcciones (folleto f-26) Me inspiré para hacer esto por (una

persona a la que me referiré como un caballero) que se había puesto en contacto conmigo de manera bastante agresiva. Quería saber si la gente del Norte mantenía correspondencia con los invitados a través del programa de correspondencia. Era de Las Vegas {sur} y se refería a su vasta experiencia en California. Necesitaba recordarme a mí misma que yo era la presidenta de la Comisión Correccional del Norte. Donde es rural y más rural Nevada. Y vamos a tener un aspecto un poco diferente en cuanto a las oportunidades de servicio que tenemos que hacer en el sur de California e incluso aquí mismo en el Área 42 Sur. No quiere decir que el sur de Nevada no tenga también zonas rurales. Bueno, puedo asegurarles que hay miembros que hacen Bridge the Gap para las personas que están saliendo de las instalaciones en todo el estado. También puedo asegurarles que hay personas que proporcionan correspondencia con los reclusos. Pero se necesitan miembros del norte de Nevada para llevar ese mensaje. Que el programa Bridging the Gap no funciona sin las contribuciones voluntarias de los miembros de AA. Tampoco la correspondencia de A.A. CORRECTIONS tiene ningún efecto en el norte de Nevada sin que alguien se ofrezca como voluntario y cumpla con los compromisos. Ninguno de estos programas requiere que seas alguien que haya estado encarcelado. Solo requiere que seas un miembro que esté dispuesto a simplemente mantener correspondencia con alguien que está a punto de ser liberado y, en algunos casos, está a punto de ser liberado. Estos son compromisos de servicio gratificantes que necesitan miembros comprometidos del Área 42 para cumplir y enseñar a las nuevas personas que vienen lo que Bill escribió hace tantos años. Ahí es cuando todos.... Sí, dije que TODAS las demás actividades fallan... Trabajar con otro alcohólico salvaría el día. Que a través del autosacrificio podemos sobrevivir a los altibajos que la vida nos traerá. Cualquier persona interesada en involucrarse más, no dude en ponerse en contacto conmigo y lo prepararemos. Cualquier persona interesada en formar parte de un comité que discuta formas de obtener más participación de voluntarios, comuníquese conmigo. Una vez más, no es que no tengamos estos programas o que nadie en absoluto lo esté haciendo. Pero estamos limitados en cuanto a voluntarios que conectan las instalaciones con AA después de que salen. Volviendo a esa orientación, el Departamento Correccional de Nevada a principios de este año celebró en Carson City para autorizar a los voluntarios de las prisiones... Hubo un miembro de AA presente de 25 voluntarios. CORRESPONDENCIA CORRECCIONAL DE A.A. a través de A.A. Los Servicios Mundiales de Nueva York son algo que cualquier miembro sobrio de AA puede hacer como voluntario. Puede escribir a tantas personas encarceladas como desee, según mi leal saber y entender. CORRESPONDENCIA CORRECCIONAL DE A.A. a través de A.A. New York World Services tiene una base de datos de personas que esperan para comunicarse mientras hablamos. Hoy tengo conmigo algunos formularios y también pueden obtenerlos en AA.org para las mesas de literatura de su grupo. Por favor, considere este tipo de trabajo de servicio. Un día, cuando todas las demás actividades fallen, podría salvarte

el día. Con esto concluirá mi informe. Gracias por dejarme servir al Área 42, la mejor Área de todo AA... tan bueno que nos dividieron en dos.

### **Coordinador de DCM - John L.**

A partir de la semana pasada, Caroline me nombró presidenta de SAGSC, y me siento honrada de completar el período del Área 42 - Panel 73 para Coordinadora de DCM de SAGSC para Foxx, quien ha tenido que renunciar. Sería genial si pudieras mantenerlo a él y a su familia en tus pensamientos y oraciones. Para aquellos de ustedes que no conocen los deberes del Coordinador de DCM, es un puesto designado, y de acuerdo con las pautas, los deberes son:

Proporciona un vínculo entre el área, los DCM y el delegado mediante:

- Realización de reuniones con los DCM de SAGSC
- Coordinar eventos multidistritales como talleres, picnics, etc.
- Llevar a cabo la educación de Tradiciones y Conceptos
- Estar disponible para los DCM para responder preguntas, asistir a las reuniones del Distrito, etc.

Como tal, estoy disponible para apoyar a los DCM de SAGSC de cualquier manera que sea necesario. En el momento de la presentación de este informe, asistí a una reunión de planificación para el próximo Festival de Servicio Intergupo/SAGSC en la que se decidió invitar a todos los distritos de la zona sur a participar con una mesa y una presentación. Hasta ahora, en conversaciones con el Distrito 3 y el Distrito 7, ambos han confirmado que participarán. Además, estoy trabajando con el Distrito 3 para tener un evento divertido en torno a Halloween y estamos buscando otro distrito con el que asociarnos en la planificación y las actividades. Y finalmente, si alguien aquí está interesado en servir como Coordinador Alterno de DCM, o conoce a alguien que pueda estar interesado, por favor comuníquese conmigo. Mi número de teléfono es 770-630-9956. ¡Gracias por la oportunidad de servir!

### **Coordinador de DCM - Phil W**

Informe verbal dado

### **Grapevine South - Heather L.**

Hola, soy Heather L., alcohólica. Soy la presidenta de SAGSC Grapevine. Aquí está el informe del Comité de la Vid: ¡Desde que nos conocimos en la primavera, el equipo de la vid ha estado bastante ocupado! Hemos sido parte de bastantes grandes eventos:

- El 13 de marzo pude ser parte del Evento de la Mesa Redonda del PCCh (PACT)
- El 22 de abril organizamos un Taller de Vid el 22/4 - @ Cental Office. Esto presentó: Historia de la vid (así como de la vid en Las Vega), Una oradora (compartiendo su historia de la vid) e información sobre "Llevar el mensaje" ● 18-21 de mayo - Instalamos una mesa de literatura e información en el Tri-State ● 15 de

julio - Taller de Servicio @ Triangle Club - Distrito 13 - 3:30-4:30 (Se agradecen los voluntarios)

- Del 21 al 23 de julio (Distrito 19), Grapevine asistió a CampNic en Ely y organizó un taller de escritura. Creemos que fue un éxito. Había una bonita tabla de libros, una breve historia de la vid, y nuestra propia secretaria de la SAGSC compartió una historia que había publicado en la vid. Muchas personas escribieron y compartieron la parte de escritura del taller.

- 12 de agosto - Taller del Distrito 5B - 1-3pm. Grapevine estaba encantado de poner una mesa en el taller de 'Patrocinio' en la iglesia de St. Andrews. Los libros, los folletos y la literatura reflejaban el tema.

- 20 de agosto - Asistimos al picnic del Distrito 7 en Mt. Charleston - ¡Llueva o truene! También tenemos algunos próximos artículos del calendario que también estamos esperando: ● Del 8 al 10 de septiembre ¡Nos encanta estar en la Asamblea del Área 42 en Tonopah con nuestros amigos de LaVina y la Oficina Central!

- 22 de octubre - ¡Estamos emocionados de ser parte de la Asamblea de Servicio de SAGSC!
- Del 23 al 26 de noviembre - ¡Tendremos mesas llenas en el Roundup de Las Vegas! ¡Tenemos una hoja de registro y se NECESITAN VOLUNTARIOS! ¡Habrá una gran cantidad de libros, información, una rifa y cosas divertidas! ¡Nos vemos allí!

OTRAS COSAS:

\*La nueva aplicación ha sido probada y la información está disponible (presentación de diapositivas). ¡Ponte en contacto con nosotros si quieres una vista previa antes del lanzamiento de septiembre a finales de septiembre! \* Se ha contactado con DCM y yo/Heather me hemos puesto a disposición para reuniones de negocios. \* A lo largo del año, también hemos estado trabajando en la reutilización de revistas de vid más antiguas en stock, llevándolas a la comunidad donde sea necesario a través de nuestro propio proyecto comunitario 'llevar el mensaje'. Los hemos llevado a una vida sobria, al Ejército de Salvación, a H&I, y continuamos llegando a grupos más pequeños y áreas remotas.

- ¡Grapevine está en Instagram! Para buscar AA Grapevine Magazine o "Hey Alexa/Siri find AA Grapevine Magazine" o puede escribir `alcoholicsanonymous_gv` " ● Echa un vistazo al podcast de Grapevine - [aagrapevine.org/podcast](http://aagrapevine.org/podcast) ¡Únase a nosotros, cualquier persona interesada en ser parte de este INCREÍBLE comité, a través de zoom, el último martes de cada mes!

M y g G D: **8 1 7 6 0 7 6 8 1 0 4**

P a s s c o d e : **g r a p e v i n e**

También puede contactarme por teléfono: 520-891-3786. ¡Gracias por dejarme servir! Heather L.

## **Grapevine North - Sue H**

Informe verbal dado

## **GSR Trainer Sur - Dano B.**

Nuestra primera capacitación de GSR tuvo lugar el 8 de enero, en la sala de inventario/archivo de la oficina central de Las Vegas. Recuerdo haber tenido más espacio personal y espacio para respirar, esa vez que pasé en una lata de sardinas mientras estaba atrapado en un ascensor lleno de gente... Pero perseveramos. Nos trasladaron a la sala principal para acomodar y conectarnos con los zoomers. Asistieron unas 26 personas. Comencé con los conceptos básicos del GSR en las páginas 7 a 11 del nuevo manual de servicio. Caminamos a través de los panfletos mientras revisábamos un cuestionario. Mientras tanto, he estado tratando de visitar cada reunión de distrito, con la esperanza de ponerme a disposición de los DCM GSR para asistencia práctica o apoyo. Al momento de escribir este artículo, he visitado D1, D5b, D7, D9 y D21. Espero ver al resto de ustedes pronto. Continuaré definiendo lo que significa para mí el rol de instructor de GSR. Mi objetivo no es solo inspirar a otros, o disfrutar de sus compromisos de servicio. Pero también para sobresalir en ellos. Gracias por dejarme servir.

## **GSR Trainer Norte - Pat S.**

Los GSR del norte de Nevada se reúnen conmigo durante una hora antes de todas las reuniones de NAGSC. Nuestras discusiones van desde los problemas que cualquier GSR puede estar teniendo, hasta cómo hacer un informe GSR, hasta el estudio de la Guía de Supervivencia del GSR del Área 42. También estoy a disposición de cualquier GSR para discutir lo que necesite. Mi homólogo en SAGSC, Dano, y yo hemos estado trabajando para revisar el Kit de Supervivencia. Se actualizó por última vez en marzo de 2010 y muchas cosas han cambiado desde entonces. GSR: no dude en ponerse en contacto conmigo o con Dano en cualquier momento durante esta Asamblea. Estamos aquí para ayudar. Suyo en servicio.

## **Hoy es M.**

Informe verbal dado

## **Enlace Intergrupales Sur - Amanda V.**

¡Hemos estado ocupados! Las actividades intergrupales han estado en pleno apogeo. ¡Nos complace anunciar que nuestras reuniones ahora son híbridas! Esto permite que todos los distritos participen sin restricciones. Nos reunimos en la Oficina Central el 2º lunes de cada mes a las 6 pm. También puedes unirme a través de Zoom. ID de reunión: 958 1257 1807 Código de acceso: 710AA.

¡También nos gustaría dar la bienvenida a nuestra nueva Secretaria del Intergrupo, Sue M!

**El Día de los Fundadores** fue un evento con entradas agotadas el 10 de junio. El evento generó \$472 que fueron a parar a la Oficina Central. Disfrutamos de una

increíble comida al aire libre, presentaciones de historia cautivadoras y entretenidas sobre experiencias de luz blanca, los primeros días de AA y cómo se escribió el Libro Grande.

**La Cena de Banquete y Reunión de Oradores de la Noche de Hombres**, que se llevó a cabo en el Hotel y Casino de la Toscana el 25 de marzo, fue un gran éxito. La planificación ha comenzado para el evento del próximo año.

### **Consejo de Administración**

La Junta Directiva deberá cubrir 3 vacantes al final del año. Este es un compromiso de 3 años. El requisito del candidato es de 5 años de sobriedad continua. La Junta se reúne 6 veces al año (aproximadamente 8-10 horas al año).

**Silver Streak** está buscando un editor.

- ¿Puedes estar al servicio de 8 a 12 horas al mes redactando, revisando y corrigiendo tus escritos y los escritos de otros?
- ¿Dominas Microsoft Publisher o Apple Pages?
- ¿Tienes una buena red de becarios de AA que contribuyan con artículos y te ayuden a encontrar escritores?
- ¿Tienes una comprensión de los Pasos y Tradiciones?
- ¿Quieres divertirte, llevar el mensaje y ayudar a Las Vegas Valley AA a mantenerse conectado?

Si respondiste "sí" a estas preguntas, ¡entonces eres la persona indicada para el compromiso! Póngase en contacto con Judy en la Oficina Central para obtener más información.

¡La **línea directa** está ocupada como siempre! El presidente de nuestro comité ha hecho un gran trabajo al cumplir con los deberes de capitán de la línea directa, encontrar voluntarios y agilizar el proceso. No todas las oficinas centrales tienen personas reales que respondan a sus líneas directas las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Estamos agradecidos de que la mano de AA siempre esté ahí para el alcohólico que sufre en nuestra Área. Siempre se necesitan personas de transferencia telefónica. Para obtener más información, comuníquese con Judy o Saul en la Oficina Central.

**Finanzas entre grupos:** Las finanzas completas están disponibles a pedido.

#### **Pérdidas y ganancias en lo que va de julio de 2023**

Ingresos Totales: \$125,086.77

Gastos Totales: \$137,282.65

Ingresos Netos: -\$12,195.88

#### **Estado de Balance:**

Saldo de cierre al 31/07/23: \$165,794.63

#### **Datos del sitio web Julio 2023**

Visitas a la página de inicio: 213

Listado de reuniones: 2044

Horario imprimible: 77

**¡Esto es lo que tienes que esperar!**

- **El 48º Baile Anual de Gratitud** se llevará a cabo el sábado 7 de octubre de 4 a 11 pm en Palace Station. Los boletos están disponibles solo en línea a [www.gratitудeball.com](http://www.gratitудeball.com) por \$ 65 cada uno. ¡Esperamos la asistencia de 500

personas! Sacas tus zapatos de baile y tus elegantes ropas para disfrutar de una gran comida, un orador increíble y la oportunidad de apoyar a nuestra Oficina Central en el sur.

- **LVYPAA** compartirá todos sus emocionantes eventos que se avecinan.
- ¡Estoy muy emocionado de anunciar que el **Festival de Servicios Generales** regresa después de su pausa por COVID! Se llevará a cabo el domingo 22 de octubre de 1 a 4 pm en la Oficina Central. ¡Trae a tu patrocinador, a tus ahijados y a un recién llegado! Nuestro tema es "Servicio: ¿qué hay para mí?" Bueno, lo que hay para ti es mucha diversión, comida, trivia, presentaciones animadas de cada área de Servicios Generales e Intergrupo, y una charla de nuestro orador principal Greg M. ¡Este es un evento que no querrás perderte! Los folletos están disponibles.

### **Enlace Intergrupales Norte - Ed L.**

Hola a todos, mi nombre es Ed y soy alcohólico y enlace intergrupales actual de NAGS. Como sigo diciendo, me encanta este puesto, tener la capacidad de trabajar con dos grandes grupos de personas es increíble. Poder ayudar con información a los presidentes del Intergrupo y transmitir la información de sus homólogos en NAGS ha sido solo una pequeña parte de lo que hago. Ahora tengo la lista más reciente de los nuevos presidentes del Intergrupo, así que si desea ponerse en contacto con su contraparte, tengo esa información para usted. Muchas de las sillas del intergrupo han llegado al suelo corriendo en el área de Reno Sparks. Hay mucho debate sobre por qué los presidentes de los intergrupos no se acercan más lejos. Bueno, tal vez sea porque en realidad no tienen la información adecuada y siempre ha sido una práctica pasada en la mayoría de las áreas del país. La mejor manera de que ambos grupos trabajen juntos es reunirse y compartir información entre sí. En nuestra última asamblea anuncié que tengo las dos listas actualizadas, nadie me la pidió. Como todos sabemos, las zonas rurales se enfrentan a grandes diferencias en nuestro servicio debido a la gran superficie a la que pertenecemos. En caso de que no sepa qué tan grande es el área 42, ES ENORME. Trabajando juntos en lugar de por separado, podemos hacer mucho más. Don D, en la última rotación, destacó la importancia de ir a una reunión intergrupales y conocer a los presidentes cómo funcionan las cosas allí. Don y yo les hemos dicho a los miembros de Intergroup que está bien presentarse en una reunión de NAGS e incluso en una asamblea en el encantador centro de Tonopah. Una última cosa, involucremos a nuestros patrocinadores, llévelos con usted a una reunión de servicio general. Lléalos a una reunión intergrupales, preséntalos a los miembros con los que trabajas. Hágale saber a usted, Sponsee, que el trabajo de servicio es una manera increíble de mantenerse sobrio al involucrarse. Gracias por permitirme ser de servicio

### **PI Norte - Don D.**

Los presidentes de los comités de servicio del CPC/PI del Área 42 organizarán un taller virtual el 5 de noviembre de 3 p.m. a 5 p.m. para ayudar a presentar a nuestros miembros en el área que estén interesados en lo que hacemos en cuanto a



cooperación con la comunidad profesional e información pública. Tendremos un panel de presidentes para discutir cómo podemos llegar al alcohólico que aún sufre a través de profesionales como consejeros, tribunales, sistemas escolares, etc. También cómo podemos utilizar los medios de comunicación, los anuncios de servicio público, los estantes de literatura y otros medios para que aquellos que no saben acerca de AA sepan cómo encontrarnos. También hablaremos de la Conferencia de Servicios Generales y de los temas de la agenda que se incluyeron el año pasado, como el Plan Integral de Alcohólicos Anónimos para los Medios de Comunicación. Únase a nosotros para obtener más información sobre cómo podemos informar a los no alcohólicos y a otras personas sobre lo que es y lo que no es AA.

Area 42 lo invita a una reunión programada de Zoom.

Tema: No somos una sociedad secreta

Hora: 5 de noviembre de 2023 03:00 p. m., hora del Pacífico (EE. UU. y Canadá)

Únase a una reunión de Zoom

<https://us06web.zoom.us/j/83742549668?pwd=J1rHWvFJOzIIVdcMb81Etn7kOHMR1C.>

1

ID de reunión: 837 4254 9668

Código de acceso: Area42

### **PI Norte - Deborah B.**

Informe verbal dado

### **Enlace LVYPAA - Samantha G.**

Hola, mi nombre es Samantha y soy alcohólica, y la actual Enlace de Servicios Generales para LVYPAA. Desde la última asamblea, LVYPAA ha estado trabajando para llegar al comité y asistir a eventos a nivel local y en todo el estado. En mayo organizamos una noche de juegos en Choices Fellowship, en julio asistimos a NACYPPA II en Reno e hicimos oficialmente una oferta de tokens, lo que significa que haremos una oferta en esa conferencia el próximo año. En agosto asistimos a SWACYPPA VI en Nuevo México, e hicimos una oferta simbólica allí también. El 26 de agosto, organizamos nuestro torneo anual de Monster Pong en Stairway. Gracias a todos los que asistieron y apoyaron. Tenemos algunos eventos próximos, el 23 de septiembre tenemos un desayuno antes del evento de personalidades que se ubicará en el club del triángulo a las 9:00 am, tengo volantes disponibles para cualquiera que quiera uno. El 28 de octubre organizaremos nuestra búsqueda del tesoro anual en el club TIE a partir de las 3:00 p.m., también tengo un folleto para eso. LVYPAA tendrá las elecciones de nuestro comité el 24 de septiembre en la Oficina Central, los volantes para eso se encuentran en el frente. Hemos tenido nuestra reunión del viernes por la noche durante aproximadamente un mes, con una gran asistencia, y ahora la hemos registrado con la OSG, y tenemos un nuevo GSR, Austin W. La reunión es los viernes por la noche a las 7 p.m. en el espacio de reuniones. LVYPAA se reúne el primer domingo de cada mes a la 1:30 p.m. en la oficina central 1515 E Tropicana Ave. Si tiene alguna pregunta adicional, no dude en comunicarse conmigo al 916-849-6428 o al LVYPAChair@nevadaarea42.org. Gracias por dejarme servir.

### **Enlace de RENVYPPA – Dan M.**

Hola, mi nombre es Dan y soy alcohólico. Soy el enlace de Renvypaa (jóvenes de Reno, Nevada en Alcohólicos Anónimos), el comité tuvo sus elecciones el 31 de agosto, obtuvimos la mayoría de nuestros puestos ocupados en la primera ronda de elecciones. En el próximo año, esperamos servir a nuestra ciudad y nuestra área lo mejor que podamos. También tenemos muchas ganas de tener un campamento en junio de este año, va a ser "intenso". Las reuniones del comité serán el 1er domingo y el tercer domingo de cada mes en el club de secadores en Reno, NV Los horarios serán de 12:00 p.m. a 2:00 p.m. Por favor, siéntase libre de venir a hacerme cualquier pregunta, o hágame saber cómo el comité puede ser de utilidad. Gracias por permitirme ser un servicio.

### **NACYPAA - Sharlee**

Hola, mi nombre es Sharlee y soy alcohólica y su presidenta de divulgación para NACYPAA Advisory. Nos complace anunciar que Nacypaa 3 se llevará a cabo en Elko, NV, que será un campamento que se llevará a cabo del 1 al 4 de agosto. Por favor, venga a apoyar al Distrito 10 A. A 10 A le vendría bien el apoyo de toda la zona. Su primer evento es el 30 de septiembre de 8 a.m. a 3 p.m. y es una carrera de poke. La información previa a la inscripción estará disponible este fin de semana.

### **Traductora Sur - Dina M.**

Informe verbal dado

### **Tecnología - Jeffery C.**

**Función:** Nuestra función principal es organizar nuestras asambleas de área bianuales de manera híbrida, así como ayudar a nuestros oficiales con soporte tecnológico.

También mantenemos la cuenta de la plataforma en línea y las licencias para que las utilicen todos los miembros del servicio del área.

**Actualización:** A medida que seguimos las pautas establecidas ante nosotros, también estamos explorando qué es lo que este comité recién formado está destinado a hacer y en convertirse. Nos sentimos inspirados a participar en el Taller Nacional de Tecnología de AA, que se lleva a cabo el mismo fin de semana cada otoño que esta asamblea.

Algunos de los miembros de nuestro comité están interesados en asistir a este evento, ya sea en persona o en línea, si la programación futura lo permite. Estamos buscando obtener las grabaciones del evento actual y juntos ver temas pertinentes que creemos que pueden ser relevantes para nuestra Área y el crecimiento de nuestro Comité de Tecnología. Nuestro Comité se ha reunido varias veces para discutir esta asamblea, así como las comunicaciones continuas entre el norte y el sur para continuar trabajando juntos para proporcionar eventos de servicio más fluidos, versátiles y mejorados.

Lyle C. cierra con una declaración de responsabilidad

### **Minutos de la Habitación Azul**

Jonelle W. Comienza con la Oración de la Serenidad.

Recorrió la sala haciendo presentaciones con posiciones.

Temas discutidos

1. Inventario de la zona ¿De qué se trata el servicio general? Del manual de servicio general. Ir a los barrios oscuros devolviéndolos a la luz. Estamos en el centro del triángulo invertido. Llevamos la información a los grupos. Nosotros no hacemos el trabajo para los grupos. Nosotros los guiamos.
2. Preguntas de inventario. ¿Representa esto un propósito como estructura de área?
  - ¿Deberíamos revisar el inventario anterior?
  - ¿Estamos analizando los conceptos durante nuestro inventario?
  - ¿Una vez que terminemos? ¿Estamos ante elementos de acción?
  - 1993 AA toma el informe de inventario está disponible
  - ¿Explicar más al GRS sobre lo que hacemos?
  - ¿Cómo vinculamos el servicio general con los distritos o comités?

El presidente del inventario del área explica el proceso de lo que sucederá durante la asamblea del día siguiente. Esos temas fueron escogidos y discutidos. Pregúntale a la zona de qué quieres hablar. La primera media hora será la introducción. Deje que el cuerpo decida sobre las preguntas de las que quiere hablar. Entonces queremos que el cuerpo nos diga qué hacer con estas discusiones. El cual será enviado a la presidencia para que haga algún comité ad hoc. Cualquiera puede ir al micrófono para discutir.

3. La traducción está analizando sus directrices. Por favor, es importante decir una frase a la vez. Gracias a todos los que enviaron sus informes. El Distrito 21 tuvo una reunión y se le dijo que no tienen representación. Por favor, diríjase al comité de traducción para cualquier cosa, ya que somos sus servidores de confianza.
4. Comité ad hoc para el sitio web. Las pautas dicen que el comité de área tiene que aprobar el sitio web. Si alguien tiene alguna sugerencia, la traemos para actualizar el sitio web.

Jonelle W. Cierra con la Declaración de Responsabilidad

### **Sábado 9 de septiembre**

**Presidente - Lyle:** Área de Bienvenida 42!!! Lyle Área Alcohólica 42 Silla

Un momento de silencio

"Que Dios me conceda la serenidad para aceptar las cosas que no puedo cambiar, el coraje para cambiar las cosas que sí puedo y la sabiduría para conocer la diferencia".

Lyle lee las instrucciones virtuales:

Vamos a grabar el audio de esta asamblea para que nuestra secretaria pueda capturar el acta y con fines de archivo. Para aquellos de ustedes en virtual, por favor cambien su nombre para incluir su puesto de servicio para fines de votación. Si necesitas ayuda, chatea con el equipo técnico. El chat se limitará al equipo técnico por ahora.

Lyle lee la DECLARACIÓN DE ANONIMATO:

Puede haber algunos aquí que no estén familiarizados con nuestra tradición de anonimato personal a nivel público: "Nuestra política de relaciones públicas se basa en la atracción más que en la promoción; Necesitamos mantener siempre el anonimato personal a nivel de prensa, radio y cine". Por lo tanto, pedimos respetuosamente que los oradores y miembros de AA no sean fotografiados, grabados en video o identificados por su nombre completo en las grabaciones y en los informes publicados o transmitidos de nuestras reuniones, incluidos los informes sobre las nuevas tecnologías de los medios de comunicación, como Internet. La garantía del anonimato es esencial en nuestros esfuerzos por ayudar a otros bebedores problemáticos que deseen compartir nuestro programa de recuperación con nosotros. Y nuestra tradición de anonimato nos recuerda que "los principios de AA están por encima de las personalidades".

Una nota adicional sobre el anonimato: por respeto a los demás, por favor, no tome fotografías durante ninguna de las reuniones de la asamblea. Además, tenga consideración al tomar fotografías alrededor del lugar de la conferencia. Tenga cuidado de no capturar imágenes de miembros de AA, familiares y amigos que no hayan dado permiso y que no deseen aparecer en sus fotografías.

**Dina M. Area 42 Alt. Presidenta de Traducción:** Lee lo siguiente:

Lectura del Manual de Servicio de A.A., página 40 (Por Bernard B. Smith, no alcohólico, Presidente de la Junta de Servicios Generales y de la Conferencia 1951-1956).

¿Por qué necesitamos una Conferencia?

En su discurso de apertura en la reunión de 1954, el fallecido Bernard Smith, no alcohólico, presidente en aquel entonces de la junta de custodios, y uno de los arquitectos de la estructura de la Conferencia, dio una atinada y elocuente respuesta a esta pregunta: "Puede que no necesitemos una Conferencia de Servicios Generales para asegurar nuestra propia recuperación. La necesitamos para asegurar la recuperación del alcohólico que anda todavía tropezando por las tinieblas a unos pasos de este salón. La necesitamos para asegurar la recuperación del niño que nace esta noche destinado al alcoholismo. La necesitamos para poder proporcionar, de acuerdo

con nuestro Paso Doce, un refugio permanente para todos los alcohólicos que, en las épocas por venir, puedan encontrar en AA ese renacimiento que nos ha dado una nueva vida.

"La necesitamos porque nosotros, más que nadie, somos conscientes del efecto devastador del ansia humana de poder y prestigio, y tenemos que asegurar que este impulso nunca invada AA. La necesitamos para proteger AA contra el gobierno, mientras la defendemos de la anarquía; la necesitamos para proteger AA contra la desintegración, mientras evitamos la integración exagerada. La necesitamos para que Alcohólicos Anónimos, y solo Alcohólicos Anónimos, sea el depositario de sus Doce Pasos, sus Doce Tradiciones y de todos sus servicios.

"La necesitamos para asegurar que dentro de AA los cambios se efectúen únicamente para satisfacer las necesidades y deseos de toda la Comunidad de AA, no solo de unos pocos miembros. La necesitamos para asegurar que las puertas de las salas de AA nunca se cierren con llave, para que en todo momento todos los que tengan un problema alcohólico puedan entrar en estas salas sin que nadie se lo pida y sentirse bienvenidos. La necesitamos para asegurar que Alcohólicos Anónimos nunca le pregunte a nadie que nos necesite de qué raza es, o de qué credo o cuál es su condición social".

Lectura del Manual de Servicio de A.A., página 40 (Por Bernard B. Smith, no alcohólico, Presidente de la Junta de Servicios Generales y de la Conferencia 1951-1956).

¿Por qué necesitamos una Conferencia?

"Es posible que no necesitemos una conferencia de servicios generales para garantizar nuestra propia recuperación. Lo necesitamos para asegurar la recuperación del alcohólico que todavía tropieza en la oscuridad a una cuadra de esta habitación. Lo necesitamos para asegurar la recuperación de un niño que nace esta noche, destinado al alcoholismo. Necesitamos que proporcione, de acuerdo con nuestro Duodécimo Paso, un refugio permanente para todos los alcohólicos que, en las edades venideras, puedan encontrar en A.A. ese renacimiento que nos devolvió a la vida.

Lo necesitamos porque nosotros, más que nadie, somos conscientes del efecto devastador del afán humano de poder y prestigio que debemos asegurar que nunca invada a A.A. Lo necesitamos para asegurar a A.A. contra el gobierno, al mismo tiempo que lo aísla contra la anarquía; lo necesitamos para proteger a A.A. contra la desintegración y al mismo tiempo evitar la integración excesiva. Lo necesitamos para que Alcohólicos Anónimos, y sólo Alcohólicos Anónimos, sea el depositario último de sus Doce Pasos, sus Doce Tradiciones, y todo su servicio.

Lo necesitamos para asegurar que los cambios dentro de A.A. se produzcan sólo como respuesta a las necesidades y deseos de todos A.A., y no de unos pocos. Lo necesitamos para asegurarnos de que las puertas de los salones de A.A. nunca tengan

cerraduras, para que todas las personas que tengan un problema alcohólico puedan entrar en ellos sin que se les pida y sentirse bienvenidas. Lo necesitamos para asegurarnos de que Alcohólicos Anónimos nunca pregunte a nadie que nos necesite cuál es su raza, cuál es su credo, cuál es su posición social".

### **Informe del Delegado - Jake S.**

Mi nombre es Jake, soy alcohólico. Estoy absolutamente lleno de gratitud por servir al Área 42 como Delegado del Panel 73 a la conferencia de servicios generales. Espero que la mayoría de ustedes hayan podido escuchar mi informe en las reuniones de Nags o Sags o en una de las reuniones de distrito o grupo en las que di mi informe de delegado "solo los hechos". Si no es así, puede encontrar mi informe completo en las actas de las reuniones de Nags y Sags. Además, hoy tenemos el informe final completo de la conferencia. En mi informe expliqué que eran solo los hechos. Fue todo lo que sucedió en la conferencia de servicios generales. Ahora, hoy en día, este informe es "solo lo divertido". Este informe es más sobre mi experiencia de asistir a la conferencia de servicios generales y estar en la ciudad de Nueva York por primera vez en mi vida y lo que ha significado para mí ser el delegado del Área 42.

Así que la primera experiencia comenzó subiendo al avión. Nos subimos al avión y nos sentamos allí durante 30 minutos, luego la azafata toma el micrófono y comienza a hacer preguntas a todos. ¿Cómo fue tu viaje a Las Vegas? ¿Ganaste dinero? Así que empecé a pensar, oh no, ¿cuál es el problema? Pasan 30 minutos más y se suben al micrófono y nos dicen que no podemos despegar porque no podemos conseguir el balance correcto del avión. Así que pasan 30 minutos más y se suben y dicen que tenemos el equilibrio correcto, pero ahora vamos a tener que sentarnos en la pista y quemar parte del combustible antes de que podamos despegar. Así que empiezo a pensar, ¿estamos tan cerca de caer del cielo que necesitamos quemar algo de combustible antes de poder despegar? Pero me arriesgo y me quedo en el avión. Despegamos y volamos hasta Nueva York sin más problemas. Pero todos los retrasos me hacen llegar unas horas tarde y no entro en el hotel hasta las 2:30 de la madrugada del sábado. El hotel era el Brooklyn Marriott y este letrero de graffiti está en el que les conté. Estas son las fotos de todos los proyectos. Esta última foto fue mi proyecto de mesas, la número siete. Después de la reunión solo de delegados, pude hacer la mayor cantidad de lobby que pensé que era genial. La siguiente foto es la habitación en la que me alojé. Era un hotel muy bonito y una habitación muy bonita.

Al día siguiente tuvimos nuestra hospitalidad y sala de encuentro y saludo y nuestras reuniones comunitarias 1728 y remotas. Lo último del sábado fue la reunión de nuestros delegados y ahí es donde lo más importante de la

conferencia, el asunto más importante que tenía que hacer allí, y era conseguir pizza de Nueva York. Comí pizza de Nueva York 3 veces y esta fue la primera. Fui con el presidente del comité de PI y algunos otros delegados, ¡y tengo que decirles que fue increíble! Así que la siguiente foto es de todos nuestros delegados de la región del Pacífico. Hay 15 delegados de la región del Pacífico y justo en el medio está Reilly K, nuestro fideicomisario de la región del Pacífico, que algunos de ustedes conocieron en nuestra asamblea de primavera.

Lo siguiente que tuvimos fue el recorrido de nuestros delegados por la oficina de servicios generales. Como les dije, AAWS está creando un podcast y nuestro comité de PI fue seguido en la gira y será un episodio destacado una vez que salga el podcast. Así que me aseguraré de que todos sepan que la enfermedad tiene la oportunidad de recuperarse. Sin gastos, y nunca como reformadores, presentamos nuestra experiencia sólo a aquellos que desean resolver su problema. Con fines publicitarios, somos un grupo anónimo. Entendiendo que los recién llegados son menos reacios a acercarse a nosotros. Además, preferimos anunciar los resultados en lugar de las personas. Por lo tanto, le agradeceremos mucho que omita los nombres de los alcohólicos que hablarán en el programa de esta noche. Me encantó porque estoy en el comité de PI, por supuesto, pero también porque eso es lo que éramos entonces y eso es lo que somos ahora. Cuanto más tiempo permanezco sobrio, más me doy cuenta del milagro que es que alguna vez me haya vuelto sobrio y me haya convertido en miembro de esta hermandad. Estoy muy agradecido por todas las personas que vinieron antes que nosotros para mantener esto en marcha en Unity. La siguiente foto es la tradición escrita a mano por Bill, que me pareció realmente increíble. Creo absolutamente que si no fuera por las tradiciones, AA no existiría hoy en día. La siguiente foto era mi oficina favorita. Esta oficina es el "Escritorio Internacional". Todos los libros que puedes ver son libros grandes en un montón de idiomas diferentes, y las imágenes son imágenes de diferentes reuniones de servicio mundial. Una de las lecciones más importantes que he aprendido de ser delegada es ver realmente que esta es una comunidad mundial. Todos los países, todos los estados y todas nuestras áreas se unen para formar nuestra comunidad mundial y nunca quiero olvidar que todos nos necesitamos unos a otros. Podemos estar en desacuerdo entre nosotros, podemos molestarnos unos con otros, puede que no nos gustemos, pero todos nos necesitamos. Debemos permanecer juntos en la Unidad o morir solos. La siguiente imagen es el departamento de envíos en GSO. La mayoría de nuestros envíos ahora se manejan desde Kansas City, pero algunos envíos todavía se realizan desde la Oficina de Servicios Generales en Nueva York. Había un montón de cosas interesantes dentro del departamento de envíos. Una de las cosas geniales fue este álbum de 45 discos que decía jóvenes de Alcohólicos Anónimos. Uno de los miembros de nuestro comité preguntó

acerca de este récord. Ya no los venden, así que tenían algunos que les dieron a los miembros de nuestro comité.

La siguiente oficina a la que tuvimos que ir fue la de servicios para miembros. Servicios para miembros es la oficina que trabaja con nuestros registradores para mantener actualizados a nuestros grupos. Me encantan nuestros registradores y ser registrador fue uno de mis puestos de servicio favoritos que he tenido. Me encantó este letrero. Dice servicios para miembros. No es un departamento, es una actitud. La siguiente foto es de la convención internacional de 1975 en Denver, Colorado. Me gustó esta foto porque 1975 fue el año en que nació. Pensé en todas las personas que aparecen en esta foto. Estas son las personas que asumieron la responsabilidad de Alcohólicos Anónimos y se aseguraron de que todavía estuviera aquí cuando lo necesité, y yo y yo siempre rezamos para poder hacer lo mismo. La siguiente imagen son fotos de algunos grandes libros de primera edición en nuestros archivos. Una de mis oficinas favoritas que pudimos visitar fue otra de mis posiciones de servicio favoritas de todos los tiempos, la oficina de Grapevine. Esta es una foto de la computadora donde estaban armando el nuevo número de la vida, que pensé que era genial.

La siguiente imagen es la vista desde el otro lado del edificio. Me encantaron todas estas fotos porque la ciudad de Nueva York es definitivamente como otro mundo del área sur 42. Y la última foto del interior de la Oficina de Servicios Generales fue esta pequeña cartulina que estaba apoyada contra la pared. Y dice que el anonimato es tan frágil que se puede romper con un dedo. Realmente me encantó esto. Como expliqué en mi otro informe, desde que me convertí en delegado, me he enterado de que nuestros miembros usan Facebook y las redes sociales en grupos de AA. El año pasado no tenía ni idea de que existiera algo así. Como dije entonces y lo diré de nuevo, no estoy diciendo que esto sea algo que nadie deba hacer. Pero, por favor, si estás en estos canales de redes sociales, recuerda que estás representando a AA. Por favor, recuerden que el amor y la tolerancia son nuestro código, por favor recuerden que el anonimato es la base de todas nuestras tradiciones. Y recuerde que el anonimato es tan frágil que se puede romper con un dedo. Tuyo o de otra persona. Ok, me voy de mi tribuna y vuelvo a las cosas divertidas.

Esta foto 100% fue mi foto favorita de todo el viaje. Esto fue en el metro en la calle 42. Vi este número 42 en este pilar y me emocioné mucho. Después de tomar la foto, una vez más me sentí abrumado por la gratitud por la increíble oportunidad y el honor de representar al Área 42, el área más grande en la historia del universo, en la 73ª Conferencia de Servicios Generales. La siguiente foto está justo cuando te bajas del metro caminando de regreso al hotel. Había



cientos de personas caminando por la calle, niños patinando y yo estaba muy agradecida de estar allí. Así que después de nuestra visita a la OSG, llegó el momento de empezar a votar. Estos son los clickers de votación que usamos para todas nuestras votaciones. Funcionaron muy bien. No hay boletas de papel. Entonces, si nunca ha sido parte de una elección de votación de 3er legado el próximo otoño, lo hará y estará de enhorabuena. La siguiente foto soy yo en el podio. Me desperté temprano en la mañana y le pedí a una de las otras delegadas que por favor me tomara una foto aquí arriba y ella dijo que sí, siempre y cuando yo tomara una de ella. Sin duda, una de mis cosas favoritas de toda esta experiencia fue toda la gente increíble que conocí. Si no lo sabes, la mitad de los delegados entran en años pares y la otra mitad en años impares. Así que, obviamente, somos extraños, lo cual tiene mucho sentido, pero en serio, reunirnos con todos los delegados del panel 72 fue increíble y el próximo año tendremos un montón de nuevos delegados del panel 74. Justo cuando me eligieron para ser delegado, alguien me dijo "eso es lo que pasa con ser el delegado, o estás en tu primer año o estás en tu último año".

Una vez más, más fotos postales. Tuve que enviar algunas cajas y algo de correo antes de irme y esta es la oficina de correos de Brooklyn, que pensé que era un edificio realmente genial. La siguiente imagen es la exhibición de Grapevine y La Viña que estaba justo en frente de la sala de conferencias principal. Y la siguiente imagen son nuestras aplicaciones Grapevine y La Viña. Ahora no voy a robarle el trueno a nuestras sillas Grapevine, pero la aplicación Grapevine está activa, así que estoy seguro de que nos contarán más sobre ella y la comprobarán.

La siguiente diapositiva es del informe del tesorero que nos dieron en la conferencia. Ahora tenemos el informe final de la conferencia y si alguien tiene alguna pregunta, estaré encantado de tratar de encontrar cualquier respuesta para usted. En mi primer informe, di muchas de las cifras generales. Solo guardé algunas diapositivas para hoy. Los aspectos financieros más destacados de la OSG de 2022. Seventh tradition, 10,55 millones de dólares, un 2,1 % menos que los 10,78 millones de dólares de 2021, y nuestros gastos operativos 17,82 millones de dólares, un 19,9 % más que los 14,86 millones de dólares de 2021. Los beneficios brutos de la publicación de AAWS son de 4,89 millones de dólares, un 22,3% menos que los 6,29 millones de dólares de 2021. Otra diapositiva que me pareció interesante fue esta que muestra el crecimiento de nuestras contribuciones en línea. El tesoro nos explicó que nos ahorra dinero si podemos hacer contribuciones en línea. Cuesta menos dinero procesar las contribuciones hechas en línea que las que se envían por correo. Por lo tanto, aún puede enviar sus contribuciones por correo, pero el sitio web de AA.org también hace que sea muy fácil contribuir en línea, así que compruébelo. Las estadísticas de

contribución de 2022, las contribuciones individuales a la séptima tradición fueron de \$3,248,394, mientras que las contribuciones de la séptima tradición del grupo fueron de \$6,204,547. Y otra diapositiva interesante fue esta, el número de contribuciones grupales por valor en dólares. Así que puedes ver que la mayoría de nuestras contribuciones son contribuciones más pequeñas. Este es el gráfico de grupo y el siguiente es el gráfico individual y puedes ver que la mayoría de las contribuciones están entre cero y \$100. Lo cual, de nuevo, en mi opinión, es algo muy bueno. Una vez más, si alguien tiene alguna pregunta con la que pueda ayudar, hágamelo saber, consulte el informe final también para obtener números más detallados.

Cuando regresé a mi habitación de hotel después del informe del tesorero, tenía un paquete esperándome. Lo abrí y era un paquete de ayuda de los delegados del área 42 anteriores. Me trajeron dulces, palomitas de maíz y galletas, lo cual fue muy atento y súper emocionante para mí. Así que muchas gracias a los delegados anteriores por mi paquete de ayudas. El último día que estuve allí, lo único que estaba en la agenda era desayunar y despedirme de los tres síndicos que habían rotado. En mi opinión, estos fideicomisarios sirvieron en un momento muy, muy difícil para AA. Estoy muy agradecido por su servicio y los extrañaré a los 3. El sábado estaba lloviendo afuera y muchos miembros se iban a casa y casi todos los demás se quedaban en el hotel, pero gracias a Dios por uno de los miembros de mi comité de PI, Jeannie. Jeannie es la delegada de Arkansas, Área 4. No dejamos que la lluvia nos detuviera y salimos a explorar Nueva York. Esta es Jeannie subiendo al metro justo después de que compré mi segunda tarjeta de metro. La siguiente imagen está en la Zona Cero. La Zona Cero era un lugar muy emotivo para estar y no dejaba de pensar en cómo no podría haber imaginado cómo habría sido estar allí el 11 de septiembre. Esta imagen es uno de los dos grandes espejos de agua que se encuentran donde solían estar las torres. En el exterior están impresos los nombres de todas las víctimas de los atentados de cada edificio. Las siguientes dos imágenes son el árbol de los supervivientes. No sabía nada del árbol sobreviviente, pero aparentemente después de los ataques no quedó nada más que este árbol quemado y ennegrecido. Pudieron salvarlo y traerlo de vuelta, lo que me pareció increíble. Me recordó a todos nosotros. Nos quemamos y ennegrecimos mientras estábamos allí, pero alguien pudo salvarnos y ahora estamos más hermosos que nunca. La siguiente imagen es el centro comercial y la estación de metro en la Zona Cero. Luego fuimos a la estación Grand Central y, por supuesto, no podíamos irnos sin ir a la oficina de correos. La oficina de correos en Grand Central Station es donde está nuestra casilla 459 y está en algún lugar aquí. Lo último que informaré es que hubo una votación para que la Conferencia de Servicios Generales realizara un inventario exhaustivo de sí misma durante la Conferencia de Servicios Generales de 2025. La votación fue

aprobada por 99 votos a favor, 32 en contra. Así que en 2025 esa conferencia de Servicios Generales pasará por un inventario, lo que creo que será algo muy bueno. Y la última foto que tengo es del interior del aeropuerto JFK de regreso a casa a Las Vegas y al Área 42, el área más grande en la historia del universo.

Lyle C. Presenta a nuestra propia Marita R. del Área 42 (alcohólica) Fideicomisaria General de los EE. UU., Ex Delegada del Área 05 (Sur de California), Panel 49, y la primera delegada en su segundo año de la nueva Área 93 (California Central).

### **Informe de la Fideicomisaria General – Marita R.**

Nuestra Fideicomisaria, Marita R., asistió a nuestra Asamblea y dio un informe titulado "AA alrededor del mundo". Explicó el papel del Fideicomisario General. Además de las responsabilidades tradicionales de fideicomisario, también viajan a otros países para aprender, ofrecer asistencia cuando se les solicita y unirse a las celebraciones de eventos importantes en esos lugares. También son nuestros delegados a la Reunión de Servicio Mundial que se celebra cada dos años. En los años intermedios, nuestros fideicomisarios generales asisten a nuestra reunión zonal que abarca Canadá, Estados Unidos, México, América Central y del Sur, y el Caribe. Algunas de las estadísticas que ofreció Marita fueron que hay 63 Oficinas de Servicios Generales en todo el mundo (como la nuestra en Nueva York), mientras que AA está en más de 180 países con más de 118,000 grupos. Nuestro Libro Grande ha sido traducido a 73 idiomas con literatura adicional traducida a 110 idiomas. Luego habló sobre algunas de sus experiencias viajando en nuestro nombre. Marita viajó a Cuba para asistir a su 22ª Conferencia de Servicios Generales. AA no es una organización legal en Cuba. Trabajan con el conocimiento del gobierno a través de los auspicios de la iglesia católica. Nuestras reuniones se llevan a cabo en sus instalaciones, nuestros envíos de literatura se entregan a través de ellos. Los miembros potenciales se enteran de AA, ya sea de los miembros o a través de sacerdotes católicos. Cuando llegué a la Conferencia había una persona desconocida presente. Era la Dra. Borrego, ministra de Salud Mental. Ella dijo que el Departamento de Justicia ha visto las vidas salvadas por AA en los últimos 20+ años y que a AA se le otorgó un estatus de asociación (como o sin fines de lucro). Ella dijo: "El gobierno se da cuenta de cuántos problemas más son creados por el alcoholismo y AA parece ser lo único que funciona a largo plazo para hacer ciudadanos felices y productivos". A su personal se le ha ordenado que presente a los miembros locales de AA a médicos, abogados, jueces, trabajadores de salud mental, maestros y, por supuesto, al clero, a cualquier persona que entre en contacto con alguien que necesite nuestro programa. ¿Te imaginas el crecimiento de AA en los próximos años en Cuba? Sus contribuciones en la canasta ayudan a financiar el Fondo Internacional de Literatura, que nos permite enviar mucha literatura a Cuba para su futuro trabajo de 12 pasos. Ella contó muchas historias de sus contribuciones en el trabajo en el extranjero. Hay muchas oportunidades para llevar nuestro mensaje y

Marita dice que ha traído muchas cosas que podríamos aprender de otras estructuras, así como lo que podemos ofrecerles.

Al igual que los miembros que comparten su experiencia, fuerza y esperanza entre sí, los países también hacen lo mismo. Además del patrocinio personal, puedes ver cómo se desarrolla el mismo proceso a medida que los países patrocinan a otros países hasta que son lo suficientemente fuertes como para comenzar a patrocinar incluso a nuevos países que recién están estableciendo lo que Bill W. llamó "cabezas de playa de sobriedad" en todo el mundo. Ella hará una presentación como esta en el Foro del próximo año en Las Vegas.

### **Ex Fideicomisaria Regional del Pacífico y Ex Delegada del Área 42, Panel 29 – Ruth J.**

Ruth Presentación Historia Área 42

Antes de 1980 nuestra historia no estaba escrita en ninguna parte. Existe desde 1970 y acaba de celebrar 53 años de sobriedad. Mi primera asamblea fue en 1974 y la última vez que nos reunimos en el norte o en el sur fue en 1972. Cuando tienes la asamblea en un extremo u otro, la mayoría de la gente está allí desde esa área. Lo que hizo que la votación fuera desigual cada vez. Delegado en el panel 29. Solo había 4 distritos en Las Vegas y 2 en Reno. La Asamblea se celebraría una vez al año. Llevamos a todos en autobús a Tonpah e hice una orientación. Hice la asamblea de un día y me fui a casa. Eso es lo que dio inicio a las dos asambleas. Cuando era delegado, escribía a mano mi informe, alguien lo mecanografiaba y lo enviaba por correo a Nueva York. No había directrices, todo era de boca en boca. Así que empezamos a hacer unas directrices en las que tengo todas las directrices en las que escribí a mano. En 1981 fueron votados y en esa época decidimos dividir a nuestros oficiales. No son reglas ni leyes, son directrices. Aquí hay una lista de delegados desde el comienzo del área 42. Pasó de DCM a delegado. Nuestro turno de negocios como GSR es mejor volver a sus grupos y hablar de la diversión que tenemos aquí. Por favor, continúen prestando servicio de todas las formas posibles. Confíe en sus servidores de confianza para que hagan su trabajo en sus comités. Confíe en que los delegados traerán la información a Nueva York. No te llaman porque estás calificado. Estarás calificado después de que hayas terminado. Es importante que se produzca el espíritu de rotación.

### **Inventario del área de moderador - Jonelle W.**

Inventario de ensamblaje de área

Resúmenes de temas seleccionados

#### **Tema 1 – GSR**

- Educación: talleres, folletos, literatura, 1:1, mesas redondas, capacitación en SGSR (SAGSC/NAGSC y Asamblea), virtual

orientación para GSR remotos & DCMs, boletines informativos

- Entusiasmo: informes grupales & Informes de negocios, aliento, enseña lo que sabes
- Patrocinio de servicios

### **Tema 3 – Comunidades remotas & Distritos oscuros**

- Divulgación: viajes, reuniones virtuales, jóvenes, funcionarios de servicios generales, a distancia
- Patrocinio distrital o combinación de distritos más débiles
- Entusiasmo
- Educación – Informe de Comunidades Remotas de la Conferencia
- Quién falta: use PI & CPC para la divulgación

### **Tema 5 – Montaje**

- Salón Azul: cambie el nombre a Comité de Área Reunión de planificación
- Paquetes de montaje: horarios, agendas, documentación,
- Informes de servicio: tiempo, importancia, orden
- Migración del domingo por la mañana
- Educación – GSRs & DCM,
- Finanzas de la asamblea: pasar la canasta, alimentos y bebestibles

### **Tema 9 – Asamblea de Área / ¿Qué sigue?**

- Tomar medidas: formar comité(s) ad hoc para mejorar
- Educación – GSRs
- Unidad Norte/Sur
- Mejorar la comunicación

### **Todos los temas – En general – Mejorar la comunicación**

## **DETALLES DE LOS TEMAS SELECCIONADOS**

### **Tema 1 – GSR**

- **Preparar & fomentar los GSR a través de**

o Visitas a Grupos de Hogar & mejorar el proceso de selección del GSR

o Encuentros de tradiciones

o Reuniones distritales – DCMs para explicar las cosas

o NAGSC & Reuniones del SAGSC

o Asamblea: disponer de oportunidades adicionales para que los GSR formulen preguntas.

o Comités del ACC

o Boletín del Área como fuente de información

o Ser entusiasta con el servicio cuando se comparte, especialmente en una reunión regular

o Servir comida

o Alentar a los GSR a explorar diferentes aspectos del trabajo de servicio.

- o Alentar a los GSR alternativos a participar
  - **Educar**
- o Cuáles son sus deberes y responsabilidades
- o Dales GSR & Inicio Folletos grupales
- o Educar en el Manual de Servicio
- Proporcionar talleres o mesas redondas adicionales sobre el GSR
- o Patrocinio de servicios
- o Orientación GSR virtual para áreas remotas
- o Educar sobre lo que es una conciencia grupal
- Explique la asistencia financiera disponible

### **Tema 3 – Comunidades remotas & Distritos oscuros**

#### **La comunicación es fundamental**

- o Conferencias telefónicas
- o Conexiones virtuales
- o Leer los informes de las Comunidades Remotas de la Conferencia
- o Encontrar personas de contacto si no hay GSR
- o Sé entusiasta
  - **Visitar comunidades remotas**
- o Los distritos fuertes patrocinan a los menos activos/oscuros
- o Combinar distritos
- o Alcance de DCM
- o Coordinador de DCM & Los instructores del GSR podrían realizar actividades de divulgación
- o Usar personas YPAA
- o Utilizar sistemas de comités (CPC & PI)
  - Área para apoyar financieramente los viajes a comunidades remotas
  - Crear un Comité Comunitario Remoto de Área
- o Crear un enlace de comunidades remotas para trabajar con PI, CPC, Accesibilidades, etc.
  - Considere las comunidades remotas urbanas
- o Iniciar un grupo BIPOC
- o ¿Quién falta?
- o Personas con neurodivergencia (TEPT, en el espectro, etc.).

### **Tema 5 – Montaje**

- **La comunicación es fundamental**
- o Mejorar la agenda
- o Considerar el mejor uso de los informes de DCM, oficiales y enlaces.
- o Hacer que las comunicaciones salgan antes

- o Pregunte a los GSR cómo podemos ayudarle.
- o Recortar redundancias
- o Animar a hacer preguntas
- o Educar sobre la sopa de letras
  - **Educación**
- o Sobre los gastos de montaje: es decir, pasar la cesta
  - Financiación de los GSR, los MCD y los funcionarios
- o Propósito de la habitación azul (12 comentarios)
- o Sobre la necesidad de quedarse el domingo por la mañana
- o Siervos anteriores como padrinos de servicio
- o El montaje es una oportunidad para aprender

### **Tema 9 – ¿Qué sigue?**

- **Comités ad hoc para formular recomendaciones sobre las conclusiones de los inventarios**
- o Quiere ver cosas más prácticas y orientadas a la acción para los GSR
- o Considerar un puesto de Coordinador del ACC
  - Más lenguaje sencillo, más transparencia, más comunicación para los GSR
  - Los funcionarios del Fondo y los presidentes de los comités se destinan más a los viajes
  - Más unidad entre N/S - más eventos
  - Profundizar las conexiones culturales Distritos y miembros españoles/ingleses
  - Aumento de la comunicación entre todos los puestos de servicio

## **TEMAS CON PREGUNTAS**

### **TEMA 1 - GSR**

- ¿Qué pueden hacer el área y los distritos para inspirar a los GSR a participar y mantenerlos involucrados en el servicio general?
- ¿Estamos dando demasiados informes y, de ser así, cómo podríamos reemplazar el tiempo dedicado a dar informes con otra información relevante?
- ¿Deberíamos asignar DCM, GSR & Alternativa GSR a un comité permanente (en lugar de dejar que elijan) para reflejar mejor la
- Conferencia de Servicios Generales. ¿Por qué sí o por qué no?
- ¿Cuáles serían más formas de preparar el GSR#39? s para su posición, además de utilizar el Manual de Supervivencia del GSR y la orientación en la Asamblea.

### **TEMA 2 - PUNTOS DEL ORDEN DEL DÍA DE LA CONFERENCIA**

- ¿Hay otras formas de educar/informar mejor a nuestro delegado sobre los temas de la agenda?

- ¿Nos hemos asegurado, como Área, de que nuestro Delegado esté realmente informado por lo que son nuestras conciencias grupales o estamos confiando más en el individuo #39; ¿Experiencia/comentarios/opiniones?
- ¿Cómo podríamos mejorar la educación de los grupos sobre los temas del orden del día?

### **TEMA 3 - COMUNIDADES REMOTAS & BARRIOS OSCUROS**

- ¿Cómo podemos servir mejor e involucrar a nuestras comunidades remotas dentro de las ciudades, como los nativos americanos, los hispanohablantes, los asiáticos, los negros, los musulmanes, etc.?
- ¿Cómo animamos a los miembros de AA de las ciudades y pueblos más grandes a que hagan el esfuerzo de viajar a las reuniones a distancia?
- Quién#39; ¿Falta en nuestras habitaciones? ¿Por qué? ¿Cuál es nuestra parte en su ausencia?
- ¿Cómo podemos mejorar la llegada a la oscuridad y ¿Distritos oscuros?

### **TEMA 4 – Traducción & Interpretación**

- ¿El comité de traducción/interpretación es un trabajador especial o un servidor de confianza?
- ¿Deberíamos pagar por servicios profesionales de traducción verbal y escrita?
- En cuanto a la traducción y la interpretación, ¿qué estamos haciendo bien?
- En cuanto a la traducción y la interpretación, ¿qué se puede mejorar?

### **TEMA 5 - MONTAJE**

- ¿Por qué hacemos nuevos negocios los domingos por la mañana cuando la gente se va o se ha ido?
- ¿Cómo podemos mejorar el orden del día de la asamblea?
- ¿Seguimos necesitando la habitación azul?
- ¿Alguien debería poder asistir a la sala azul como observador?

### **TEMA 6 - OFICIALES DE ÁREA**

- ¿Estamos pidiendo demasiado a nuestros oficiales de área, recordando que somos voluntarios?
- ¿La carga de trabajo y/o el tiempo necesario para algunos puestos de área desanima a las personas a querer presentarse?
- ¿Estamos utilizando a nuestros oficiales suplentes de manera efectiva?
- Al elegir a nuestros sirvientes de confianza, ¿estamos usando el Concepto IX como guía o simplemente eligiendo cuerpos cálidos o los "niños geniales"?

### **TEMA 7 - COMISIONES PERMANENTES**

- ¿Pedimos a la Comisión de Accesibilidad que abarque demasiados grupos especiales?
- ¿Tenemos demasiados comités? ¿No es suficiente? ¿Justo lo correcto?
- ¿Cuáles son algunas ideas para involucrar a más miembros en el trabajo del comité?



- ¿Cómo podemos mejorar nuestras comisiones permanentes?

### **TEMA 8 - FINANZAS**

- ¿Cómo te gustaría que se gastaran las contribuciones de la 7ª Tradición?
- ¿Estamos guardando demasiado dinero año tras año?
- ¿Fomentaría una mayor participación una mayor financiación de los comités permanentes?

### **TEMA 9 - INVENTARIO DE SUPERFICIE (Esta pregunta es obligatoria)**

- ¿Cuál quieres que sea el resultado de este inventario?
- ¿Qué estás dispuesto a hacer para ayudar a que eso suceda?

### **Foro Regional del Pacífico – Phil W.**

Me han pedido que encabece el comité de bienvenida de voluntarios. Le he pedido a Rhonda F. del sur y a Jay Stewart del norte que sean los líderes de los voluntarios de sus respectivas partes de nuestra área. Necesitaremos muchos voluntarios, así que en los próximos meses, hable con Rhonda o Jay y anote la lista. Tenemos tarjetas para guardar la fecha y tendremos 1 impresión más antes de PRAASA. Tendremos una pequeña mesa en PRAASA para promover el Foro que se llevará a cabo en el Westgate Resort en Las Vegas del 12 al 14 de julio. Estaremos entregando las tarjetas de reserva de la fecha y esperamos que cualquier persona del área 42 en PRAASA tenga algunas para repartir. Ahora, algunas de las cosas en las que se nos pide que ayudemos. El registro es algo importante, necesitaremos personas que hablen inglés y español. Equipos de recepción, check-in y traducción. Ayuda con la señalización durante todo el fin de semana. Queremos llevar a cabo la reunión de AA. Gracias por ser voluntario y espero que todos la pasemos muy bien. Y recuerda que podemos usar cualquier voluntad corporal para ayudar. No es necesario que estén en el servicio general.

### **Informes de oficiales de área**

#### **Presidenta de SAGSC- Caroline J.**

Mi nombre es Caroline y estoy encantada de servirle como su Presidenta del Área Sur. La vida es buena en la zona sur. John L ha dado un paso al frente para servir como nuestro Coordinador de DCM desde que Foxx tuvo que renunciar para cuidar a los miembros de la familia. Desde nuestra última reunión en abril, hemos estado ocupados. En mayo, el órgano de la SAGSC se reunió en la Oficina Central y por zoom. Además de los informes de los presidentes de los comités y los DCM, que estaban llenos de anuncios de talleres y picnics, Jake dio su primer Informe de Delegado. Fue largo, pero también fascinante. ¡Me enteré de que hay una prisión donde los miembros del corredor de la muerte tienen una reunión de AA! Todavía me deja boquiabierto. Hay poca distancia entre haber escapado de una sentencia de muerte y enfrentarse a ella. También nos puso al día sobre el estado de la polvareda en la Junta de la OSG.

Oraciones por todos. Aprobamos el puesto de Presidente de Tecnología de SAGSC: ¡bienvenida Pam! Creamos un Comité Ad Hoc para examinar nuestras directrices. Y en julio, creamos un Comité Ad Hoc de Inventario del SAGSC. Asistí al fabuloso Festival de Literatura de Libby en junio. Nos divertimos mucho y creamos conciencia en la comunidad sobre nuestra literatura y nuestros comités de servicio, y comimos galletas. En julio, nos fuimos a Ely, Nevada, para el 3er CampNic Anual. Lo recomiendo encarecidamente. Además de ser unos 30 grados más fría que Las Vegas, Ely es hermosa y el compañerismo es profundo. Todos son bienvenidos. Espero que todos tengan la oportunidad de asistir el próximo año. Nuestras reuniones son híbridas y tenemos el mismo enlace de zoom para todas ellas. Todos los habitantes de nuestra Área reciben invitaciones a nuestras reuniones. Nuestra próxima reunión es el 12 de noviembre. ¡Únete a nosotros! ¡Tendremos café y rosquillas para todos!

### **Secretario de NAGSC - Mike L.**

Mi nombre es Mike L., soy alcohólico y me desempeño como secretario de NAGSC. Estoy agradecido por el servicio que me deja en medio de la manada. Nuestras tradiciones dicen: "A.A., como tal, nunca debe ser organizado", pero nuestro Libro Grande dice: "Nosotros, los alcohólicos, somos indisciplinados. Así que dejemos que Dios nos discipline de la manera sencilla que acabamos de describir. Pero esto no es todo". La membresía exige el servicio de nuestros siervos de confianza que es lo mejor para la comunidad y AA en su conjunto. Como persona de confianza, mi objetivo y mi gratitud es siempre servir mejor al Área 42. Gracias por permitirme servir.

### **Delegado Suplente/Presidente de la NAGSC - Paul E.**

Hola, soy Paul, alcohólico y su Delegado Alterno del Área 42 / Presidente de NAGSC. Bienvenidos a todos los que asisten aquí en el hermoso centro de Tonopah y a aquellos de ustedes que están en línea. Creo que es genial que estemos comenzando un inventario del Área 42 este fin de semana. Todos sus comentarios son valiosos y bienvenidos a este proceso. Tengo una lista de miembros que se han inscrito para formar parte de los Comités de la Conferencia de Área (ACC, por sus siglas en inglés) de la asamblea del Área 42 de primavera y de las reuniones de NAGSC. Hay una tableta aquí si desea inscribirse para formar parte de un comité. También puede verificar si ya está en la lista. Si está en línea y desea registrarse, envíeme un correo electrónico a [alternatedelegate@nevadaarea42.org](mailto:alternatedelegate@nevadaarea42.org). He pedido a los presidentes del CAC que confirmen a los miembros de sus comités. Para que sepa cuáles son las comisiones que necesitan más ayuda y voy a sumar a todas las que se han inscrito después de esta asamblea. En la reunión de diciembre de la NAGSC, planeo tener un pequeño taller / instrucciones sobre cómo resumir los puntos de la agenda y cómo hacer una presentación para las mesas redondas de los temas de la agenda. El Presidente de Tratamiento / Reducción de la Brecha de NAGSC está renunciando. Así que estoy buscando a alguien que se presente para ese puesto, si alguien está interesado, por favor póngase en contacto conmigo en [nagscchairperson@nevadaarea42.org](mailto:nagscchairperson@nevadaarea42.org) lo antes posible. Ahora, algunas noticias tristes,

es posible que muchos ya hayan escuchado que Pat B. falleció el 20 de agosto de 2023. Era un miembro valioso de A.A. y del servicio de A.A., todo lo que hacía era perfecto. Se presentó a mi grupo de origen cuando se mudó a nuestra Área 42 desde el Área 06 de Napa, California, que encontró a través de nuestro sitio web de nevadaarea42.org de un informe de DCM que mencionaba a mi grupo de origen que también era el grupo de origen de DCM (Cathy H) y sabía que el grupo estaba involucrado en el servicio, por lo que quería que ese fuera su nuevo grupo de origen. Habrá una celebración de la vida en el Sparks Alano Club el 24 de septiembre de 3:00 a 5:00 pm, si desea un volante por favor venga a verme. Gracias por permitirme servir, Paul E.

### **Presidente suplente - Jonelle W.**

¡Hola Área 42! Gracias una vez más por permitirme servir como su Presidente de Área Alternativo. Mis responsabilidades para este fin de semana serán presidir la reunión del Comité de Área el viernes por la noche y la reunión de presidentes del Comité Permanente el domingo por la mañana. Lo haré o puede que ya lo haya hecho, dependiendo de cuándo dé mi informe, esté haciendo otras cosas. También puedo llamar a las mesas en el banquete. Por favor, no me odies... Soy honesto con los números de mesa elegidos, así que si es el último, culpe a su elección en los números de mesa, no a mí. Lyle, nuestro increíble Presidente, me mantiene al tanto de lo que está haciendo con la Asamblea, lo cual es realmente apreciado. Me encanta cuando un Suplente es "parte de" en lugar de un "si es necesario". Estoy entusiasmado con nuestro inventario. Estoy agradecido de que el Área 42 en su conjunto haya tenido voz y la capacidad de participar en todos los sentidos. Creo que este es un proceso guiado espiritualmente. Creo que nuestros HP dictarán lo que nuestra Área necesita discutir, mejorar, eliminar o tal vez incluso aceptar. Hace varios años, fui miembro del Comité Especial que se formó para hacer recomendaciones al organismo después de nuestro último inventario. Espero que hagamos lo mismo con este y, lo que es más importante, que encontremos formas de poner en práctica las sugerencias. Si esta es su primera Asamblea, ¡bienvenido! Estoy muy agradecida de que estés aquí. Y si no lo es, ¡bienvenido! ¡Estoy muy agradecida de que estés aquí también! Su voz tendrá la oportunidad de ser escuchada de una manera que posiblemente podría dar forma al futuro de nuestra Área. Eso es muy importante para mí... El futuro del Área 42. También me preocupó mucho por el futuro de AA, por lo tanto, a mí y al Servicio General, sin embargo, me encanta limpiar mi propio patio trasero antes de aventurarme a limpiar toda mi cuadra. No dudo que continuaremos creciendo y siendo desafiados, participando y siendo pacientes, siendo vocales y humildes. Eso es lo que hace el inventario... Crea la oportunidad de liberarnos de lo repugnante y abrirnos a lo nuevo. Siempre me han dicho a lo largo de mi sobriedad, haz las preguntas difíciles. ¡Y creo que lo hicimos! ¡Yay! Gracias por todo lo que haces y por permitirme hacerlo contigo.

### **Secretaria- Jen G.**

Hola, mi nombre es Jen, soy la secretaria de área. Esta primera vuelta como secretaria ha sido un reto. Me gustaría agradecer a Lyle, Libby Jonelle y a todas las personas que pasaron por mi colapso. Mientras escribía todos los minutos y los borraba todos. Gracias por su paciencia conmigo durante este tiempo. Gracias a todos por recibir sus informes con anticipación para su traducción. Gracias a nuestro equipo de traducción por todo su arduo trabajo. Es realmente un honor servir en este puesto.

### **Secretaria Suplente - Libby G.**

Hola, mi nombre es Libby, y soy su Secretaria Alternativa del Área 42 alcohólica, lo que me dio la oportunidad de ser la Secretaria de SAGSC. Como Secretaria Alternativa de Área, mi mayor deber es orar por la salud y la cordura de nuestra Secretaria de Área, Jennifer, todos los días. Mi otra tarea importante es administrar el suministro de literatura de la Zona y llevarlo a Tonopah dos veces al año. También estoy planeando tener un taller de literatura en algún momento antes de la próxima Asamblea. Será híbrido o en línea para que todos los habitantes del Área puedan asistir. Si tienes algo en particular que creas que debería estar cubierto, házmelo saber. Busque más información interesante a continuación. Tuve la oportunidad de ir a PRAASA en Los Ángeles. Fue una gran experiencia. He estado en PRAASA antes y, como siempre, recarga mis baterías de servicio. Conocí a muchas personas maravillosas y aprendí una gran cantidad de información sobre el servicio y AA. Estoy muy agradecido de que el Área 42 me brinde la oportunidad de ir. El otro cargo que tengo la alegría de tener es el de secretario del SAGSC. En este trabajo, rezo por nuestra presidenta de SAGSC, Caroline. Experimenté mi primera reunión de SAGSC y tuve la emoción de aprender mi nuevo trabajo en 7 días, ya que nuestra primera reunión fue el 9 de enero. En una semana solicité a todos los oficiales, DCM y Presidentes Permanentes en el Sur que me enviaran informes, ¡y obtuve todos menos 3! Gran trabajo por parte de todos. A continuación, envié los diversos informes a los DCM y a los Presidentes Permanentes del SAGSC para que los distribuyan antes de la reunión. Luego grabé la reunión para llenar los vacíos en los que no tenía un informe o era una discusión general. Después de la reunión, todo es cuestión de comunicación; actas y cualquier otra cosa que deba escribirse, actualizarse y enviarse a todos. El otro componente importante del trabajo del secretario de la SAGSC es mantener actualizadas nuestras listas. Por lo tanto, si usted es un funcionario de SAGSC, un DCM de SAGSC o un presidente permanente de SAGSC y no recibe correos electrónicos míos, probablemente signifique que tengo un error tipográfico en su dirección de correo electrónico. Por favor, comuníquese conmigo.

Como secretaria en el Área 42, se me asignó, quiero decir, me ofrecí como voluntaria, para estar en el comité de Literatura. Este año Mike L. es el presidente y el año que viene yo seré presidente. Sé que estoy un poco destrozado porque realmente disfruto aprendiendo sobre diferentes aspectos de AA leyendo los puntos de la agenda y sus

antecedentes. Siempre me da nuevas perspectivas sobre lo que está pasando con AA. Me encanta. Siempre hay algo nuevo que aprender. Es un honor servir al Área y si alguien tiene alguna pregunta o comentario, no dude en comunicarse conmigo.

### **Tesorero - Jason M.**

Informe de área de septiembre de 2023

Hola, mi nombre es Jason y soy alcohólico. Están disponibles los siguientes informes:

- Ingresos y Gastos al 31/07/2023 – Ver adjunto
- Balance a 31/07/2023 – Ver adjunto

#### **Posición de caja (al 31/07/2023)**

**Ahorros**                   **\$ 30,010.20**

**Comprobación**       **\$ 81,718.31**

**Efectivo total**       **\$ 111,728.51**

Para el período finalizado el 31 de julio de 2023, nuestra utilidad neta ascendió a \$40,841.67, mientras que los gastos totales para el período correspondiente alcanzaron \$62,794.51.

Por favor, tome nota de mi correo electrónico de servicio actualizado:

jasonmarea42@gmail.com. Si bien soy accesible a través de este nuevo correo electrónico, recomiendo encarecidamente utilizar el correo electrónico oficial del Área, treasurer@nevadaarea42.org, para todas las comunicaciones. El uso de mi correo electrónico de Yahoo podría dar lugar a un posible descuido. Su cooperación es muy apreciada.

Las contribuciones voluntarias de los Grupos pueden hacerse pagaderas a "Area 42" y enviarse por correo a;

Área 42, PO Box 70171, Las Vegas, NV 89170-0171

Para solicitar un reembolso, envíe un correo electrónico a treasurer@nevadaarea42.org que contenga los siguientes detalles: su Puesto de Servicio/Comité, una breve descripción de los gastos, recibos, su dirección postal y el nombre del beneficiario del cheque. Si no se atreve a proporcionar su dirección postal, infórmeme y encontraremos una alternativa. Si desea un reembolso durante la asamblea, complete el formulario de reembolso y adjunte los recibos correspondientes de sus gastos.

¡Es un placer para mí servir en esta capacidad y gracias por su cooperación!

### **Regístrese - Lisa I.**

Hola Lisa alcohólica, soy su registradora del Área 42. Agradecido de estar aquí.

Siempre es muy divertido darles la bienvenida a todos. Como su registrador, puedo ayudar con los grupos y los contactos de grupo para que se registren nuevos grupos. Puedo ayudarte a encontrar los números de tu grupo si los necesitas para las contribuciones. Si tienes un nuevo grupo, un nuevo Gsr, o necesitas algo relacionado con el registro, ¡soy tu chica! Por último, también pude ayudar en el primer festival de literatura que nuestra secretaria suplente, Libby, organizó en Las Vegas. ¡Vaya, muy divertido! Música en vivo y comida y mucho compañerismo. Espero con ansias la

próxima. Estoy muy agradecido de ser útil y te amo Área 42. ¡Vosotros sois mi pueblo!  
Paz y amor, Lisa

### **Registrador Suplente - Jodie G.**

Mi nombre es Jodie y soy alcohólica. También estoy sirviendo como su Registre Alterno del Área 42, mi posición favorita en el servicio general hasta ahora. Me encanta estar aquí en Tonopah con todos ustedes, saludar y aprender sus nombres y estar en presencia de tantos miembros de AA que aman el servicio general. He estado ocupada rellenando tarjetas de identificación, haciendo boletos para banquetes y enviando mensajes de texto de un lado a otro con Lisa preparándome para este fin de semana. Esperamos hacer las cosas más suaves a partir de nuestra experiencia en el ensamblaje de resortes. He disfrutado eligiendo pegatinas para las etiquetas con los nombres y dulces para nuestra mesa. ¿Quién iba a decir que esto era parte del servicio general? ¡Me estoy divirtiendo mucho! Volviendo a la parte comercial de mi puesto, he tenido el privilegio de registrar algunos grupos nuevos en el norte y todavía estoy recibiendo nuevos formularios de cambio de GSR y GSR alternativos aquí y allá. Siempre es divertido recibir un correo electrónico y hacer todo lo que pueda para ayudar. Hoy tenemos formularios aquí y estaremos encantados de ayudarle a hacer llegar su información a la OSG. Gracias por dejarme servir.

### **Archivista – Ronnie D.**

Hola a todos, mi nombre es Ronnie Dillion y soy alcohólico. Mi fecha de sobriedad es el 10 de diciembre de 1999. Actualmente me desempeño como Archivista del Área 42 / SAGSC en el tercer año del período de 4 años. El comité de archivos se reúne casi todos los sábados en la Oficina Central de 9 a 11 a.m. en Las Vegas. Se envía un mensaje de texto masivo el viernes anterior para confirmar. Los miembros del comité son; Gaynell, Caroline, Heather, Amanda, Mark B. y Travis. La mayoría de los sábados tenemos al menos 2 o tres personas asistiendo. El 22 de abril, Heather, la presidenta de la vid, me pidió que diera una breve charla y proporcionara una exhibición para el taller de la vid en la Oficina Central. El 30 de abril me pidieron que hablara con Ralph W. y Caroline en el taller del Distrito Uno en la Oficina Central. Lou me dio una memoria USB de la grabación. Del 19 al 21 de mayo, los Archivos montaron una pequeña exhibición en el Tri State Round Up en Laughlin, Nevada, y viajaron de regreso ese domingo para SAGSC. Fue un día largo. El 24 de junio, los Archivos montaron una exposición y participaron en el taller de literatura del Distrito Uno y Libby y el distrito uno hicieron un trabajo fantástico. Un miembro de AA donó una vitrina de vidrio que colocamos detrás de las 2 vitrinas en la sala de reuniones de la Oficina Central y Caroline nos ayudó a exhibir unas pocas docenas de libros grandes de AA escritos en más de 30 idiomas en este gabinete. La gran exhibición de libros es realmente impresionante, pero puedo ser parcial. Hace un par de semanas tuvimos una visita a los archivos. Ruth J se puso en contacto conmigo para localizar un documento original escrito a mano de las directrices originales del Área 42. No pudimos encontrar el original, pero localizamos una copia fotocopiada del original con la edición sobrescrita

que hicimos copias para Ruth. Revisamos cada contenedor, cada cajón, cada estante y aún así no pudimos encontrarlo. Antes de que Ruth se fuera, me abrazó, para mí eso fue un gran problema. Me pidieron que asistiera a la reunión del distrito uno en Boulder City, así que, por supuesto, me quedé dormido y llegué a la reunión media hora tarde. Mi penitencia es que tengo que dar un discurso en la reunión del distrito uno aquí este fin de semana. Gaynell y yo hemos estado tomando las fotografías en archivos y colocándolas en un gran álbum de fotos. El propósito de esto es que los veteranos tengan la oportunidad de ver esto y hacernos saber quiénes son, sus nombres y posiblemente dónde y cuándo se tomaron las fotos. Gary Cooper, que se puso sobrio en 1965, ha ayudado con esto y Gosse Bump Jerry estará en los archivos el próximo fin de semana para echar un vistazo. Si necesita hacer una solicitud de archivos o desea visitarnos, envíeme un correo electrónico a [dillionronnie00@gmail.com](mailto:dillionronnie00@gmail.com). Gracias por escucharme.

### **Archivista Suplente - Debbie S.**

Debbie alcohólica, sirviendo como su Archivista Alterno del Área 42. Hace solo uno o dos días, estaba revisando mi calendario para ver lo que he estado haciendo en los Archivos desde nuestra Asamblea de Primavera de 2023 en abril. Lo que descubrí fue que mi vida personal se volvió muy ocupada este año. También he estado involucrado en el trabajo a nivel de grupo y de distrito. ¡Gracias a Dios tuve un año lento en Archivos! Tenía una solicitud del Distrito 6 para algún tipo de línea de tiempo de la historia de AA de Nevada. Da la casualidad de que tenemos uno por ahí.

Recientemente me invitaron a dar una breve presentación sobre Archivos y llevar una pequeña exhibición al taller del Distrito 2 sobre "La Importancia de un Grupo en el Hogar" en un par de semanas. Nuevamente me gustaría decir, si su distrito o incluso grupo en el hogar aún no ha comenzado una carpeta con las actas de sus reuniones, la historia del grupo, los folletos del evento y otras cosas interesantes, ¡nunca es demasiado tarde! Un veterano me dijo una vez que tenemos que guardar y exhibir estas cosas para el alcohólico que aún no ha entrado por la puerta. Me gustaría terminar haciéndoles saber que sus Archivos del Área Norte todavía están guardados de forma segura en mi armario climatizado.

### **Editores del Boletín - Laura J.**

Asamblea de otoño del 8 al 10 de septiembre de 2023 La edición de verano del boletín informativo del Área 42 se publicó el 10 de agosto. Puede encontrar una copia en nuestro sitio web. Me encantó la cantidad de miembros que enviaron artículos. El Comité Especial de Inventario utilizó el Boletín para distribuir las preguntas propuestas sobre el inventario, lo que me encantó porque creo que hizo que mucha gente leyera la edición completa. Este Boletín también contiene información sobre el Foro del próximo año, que nuestra Área está organizando. Si aún no lo ha hecho, descargue o imprima una copia para leerla y luego compártala con su grupo, su distrito o su círculo de amigos de AA. La edición de otoño del Boletín se publicará el 31 de octubre. Si desea enviar un artículo, compartir sobre un evento o tiene una sugerencia de información útil para compartir con el Área, envíemela antes del 17 de octubre. Quiero agradecer a

nuestro recién formado Comité de Comunicaciones del Área 42, del cual formo parte y que supervisa la publicación del Boletín, así como todos los materiales escritos producidos por nuestra Área. Con pautas mínimas sobre lo que es apropiado para su publicación en el Boletín, agradezco tener este comité para la orientación y revisión. Gracias por esta oportunidad de crecer y aprender al servicio de nuestra Área y de AA en general.

### **Webmaster - Glenn W.**

Hola a todos, mi nombre es Glenn, y me siento honrado de servir como nuestro servidor web del Área 42. ¡Quiero dar la bienvenida a todos a la asamblea de área, especialmente a los GSR! Mi posición como webmaster es mantener el sitio web de NEVADAAREA42.org actualizado con información general de servicio. El sitio web se proporciona únicamente como una herramienta de información pública para la Asamblea de Servicios Generales del Área 42 y para mostrar información sobre Alcohólicos Anónimos tanto en el norte como en el sur del Área 42. El propósito del sitio web es crear otra forma de acceder e informar a todos los miembros de AA en el Área 42 sobre los eventos y evitar que los costos de envío se expandan a medida que el Área se expande en población y para comunicarse mejor con las áreas remotas del Área 42. Si está buscando cómo ponerse en contacto con cualquiera de los funcionarios de área, líderes de nagsc o sagsc o nuestros presidentes de comités y DCM de distrito, puede enviarles un correo electrónico desde la página de contacto. Hay recursos para encontrar reuniones en el área 42 y sus alrededores. Nuestra página para el ensamblaje de área está cargada con información sobre el ensamblaje de área. Lea lo que el delegado comparte y quiere que sepamos en la página de la esquina de los delegados. Hay mapas, actas y nuestros boletines informativos actuales, todo para su placer de lectura e investigación. Las páginas de NAGSC y SAGSC tienen las fechas de nuestras reuniones, agendas, actas, pautas y otra información permanente para cada subárea. La página de eventos enumera la hora y los lugares de las reuniones de cada distrito. DCM, verifique su información para verificar la exactitud y envíeme un correo electrónico si es necesario realizar cambios. Mi dirección de correo electrónico se puede encontrar en la página de contactos en webmaster. La página protegida con contraseña es para información confidencial. Contiene información que no debe divulgarse al público en general, como documentos no depurados o contraseñas de Zoom, junto con otra información que el comité de área considere confidencial y que se colocará aquí. La contraseña para el área protegida es "area42member" Gracias por darme la oportunidad, ya que me siento humilde y honrado de ser el webmaster del Área 42. Tuyo en amor y servicio.

### **Finanzas - Laura J.**

El Comité de Finanzas ha estado ocupado redactando el proyecto de presupuesto para 2024, que revisarán y aprobarán el domingo por la mañana. Este presupuesto tiene un saldo negativo más alto de lo normal. Históricamente, nuestro presupuesto se ha propuesto y aprobado con un saldo negativo con la subestimación de que esta cifra no



tiene en cuenta el flujo de caja positivo del Tesoro que se arrastra del año anterior. En los cinco años que he estado involucrado con las finanzas del Área, la tesorería ha transferido aproximadamente cincuenta mil dólares (\$50,000) cada año. El Comité de Finanzas recomienda que gastemos ese exceso y nos acerquemos al ideal establecido en el Concepto XII, Garantía Dos, que recomienda que "fondos operativos suficientes, más una amplia reserva" deben ser nuestro "principio financiero prudente". Con una reciente transferencia de fondos, nuestra cuenta de reserva prudente ahora está totalmente financiada en treinta mil dólares (\$30,000), según nuestras pautas en 1/3 de nuestros gastos operativos anuales. Nuestra reserva de trabajo es donde el exceso de fondos continúa languishing. ¿Cómo estamos gastando esos fondos?

- Actualmente, Area 42 está realizando grandes inversiones en nuestras capacidades tecnológicas, incluido el hardware, el software y la financiación de aquellos que están haciendo que esta magia suceda en nuestras plataformas híbridas.
- Durante esta Asamblea, también se le presentará una propuesta para invertir en la actualización de nuestro sitio web.
- Area 42 está invirtiendo en mejorar nuestros servicios de traducción.

Estos son gastos valiosos y buenos usos de nuestros fondos excedentes, mientras los tengamos. Otro factor que contribuirá a la reducción del gasto de fondos es que los costos de viaje han aumentado considerablemente en los últimos años. Hay que tener en cuenta ese aumento de los costes; sin embargo, el Comité de Finanzas también está viendo lo que consideramos "recibos de viajes de alto nivel" entregados para su reembolso. Alentamos a cada viajero financiado a recordar nuestra condición de organización sin fines de lucro y la responsabilidad que tenemos de usar las contribuciones de la 7ª Tradición del grupo con prudencia. Hay muchos factores fluctuantes que afectan las finanzas de nuestra Área ahora y su Comité de Finanzas tiene la responsabilidad de monitorear esto e informar a los miembros dónde se encuentra nuestra posición financiera. La tesorería del Área 42 se encuentra actualmente en una posición financiera saludable. Gracias por darme la oportunidad de servir a nuestra Área como Presidenta del comité de supervisión de nuestra canasta comunitaria, "donde el dinero y la espiritualidad se mezclan". Laura J Presidenta del Comité de Finanzas

### **Traducción - Tony S.**

Mi nombre es Tony, y tengo el privilegio de servir como su Presidente de Área de Traducción e Interpretación. Nos reunimos en Zoom el 3er jueves de cada mes. Nos encargamos de traducir sus informes, entre otras cosas, al inglés y luego al español. De hecho, tenemos voluntarios que ni siquiera hablan español, traduciendo informes. Me siento profundamente honrado de que nos ayuden. Gracias a Dios que el área decidió hacer un inventario del área, por lo que nuestro comité decidió revisar nuestras Pautas para asegurarnos de que estamos sirviendo a la comunidad española, lo mejor

que podemos. Revisaremos todos los cambios y los presentaremos a la Asamblea en la primavera, para su aprobación. Este es mi tercer año de mi compromiso de 4 años y espero que para finales del próximo año, lo tenga correcto. Si cree que puede necesitar un compromiso, no dude en venir a verme al fondo de la sala. Como sabrás o no, también hacemos traducciones durante el montaje. Es posible que muchos de ustedes no sepan que las traducciones simultáneas son mucho más difíciles de lo que creen. Su 1 oración puede ser 2 oraciones en español, por lo que le pedimos que hable despacio para que podamos seguirle el ritmo. Esto es para que la comunidad española pueda recibir el mismo mensaje que usted. Por último, pero no menos importante, si se le pide que lea un informe, nos gustaría que el informe se enviara al secretario al menos 2 semanas antes de las reuniones de la asamblea, NAGSC o SAGSC. Necesitamos tiempo para traducir todos los informes.

### **Comunicaciones - Libby G.**

Hola, mi nombre es Libby y soy la presidenta del Comité de Comunicaciones con el alcohol. Fue un poco sorprendente encontrarme en el comité, sin importar su presidente. De alguna manera, me perdí el detalle de que los secretarios formaban parte del comité. La próxima vez tengo que leer la letra pequeña. Nuestro comité está formado por el Secretario Alterno de Área, yo, el Secretario de NAGSC, Mike; la editora del Boletín, Laura; el webmaster - Glenn; Julie, nuestra delegada más reciente; Secretaria de Área - Jen; y nuestro miembro bilingüe: Tony. Te darás cuenta de que nuestro pequeño grupo está formado por las personas que tienen la suerte de ser tus secretarias y otras personas tipo escriba. Tengo la suerte de estar entre esos adictos al servicio. Nuestro propósito general es ayudar a los servidores de confianza de Área 42 con cualquier pregunta o situación que surja con respecto a las comunicaciones. Las comunicaciones pueden estar relacionadas con Internet, soporte de PI, correo electrónico masivo, etc. Específicamente, revisamos el sitio web y los boletines informativos y otras comunicaciones del Área 42. Nos reunimos al menos dos veces al año. Informamos a la asamblea de lo que estamos haciendo, de ahí este informe apasionante y estimulante. Con la cooperación de todos ustedes, tratamos de mantener un calendario de eventos para compartir en el sitio web y en nuestros boletines informativos. Vamos a ofrecer orientación sobre las necesidades de comunicación interna o de cara al público por parte de cualquier miembro del Área 42. No estoy del todo seguro de lo que significa este último punto, pero estoy seguro de que lo resolveremos cuando el miembro del comité en los próximos dos años. En cuanto a lo que realmente estamos haciendo, nos reunimos una vez en enero, y estamos tanteando lo que vamos a hacer. Algunas de nuestras discusiones giraron en torno a ayudar al nuevo webmaster con sus preguntas sobre la publicación de cosas en el sitio web del Área en términos de lo que es apropiado y lo que no lo es y a dónde va. Discutimos las mejores prácticas en términos de revisar el material para ir en el sitio web. También consideramos la definición de anonimato en lo que respecta al sitio web.

Es un honor servir al Área y si alguien tiene alguna pregunta o comentario, no dude en comunicarse conmigo o con cualquier miembro del comité de comunicación. Gracias por dejarme servir.

### **Tecnología - Jeffery**

**Equipo: Presidente Técnico** - Jeffrey C., Presidente Alt - Ashley L., **Presidente NAGSC** - Michelle M., **Presidenta SAGSC** - Pam B.

**Función:** Nuestra función principal es organizar nuestras asambleas de área bianuales de manera híbrida, así como ayudar a nuestros oficiales con soporte tecnológico. También mantenemos la cuenta de la plataforma en línea y las licencias para que las utilicen todos los miembros del servicio del área.

**Actualización:** A medida que seguimos las pautas establecidas ante nosotros, también estamos explorando qué es lo que este comité recién formado está destinado a hacer y en convertirse. Nos sentimos inspirados a participar en el Taller Nacional de Tecnología de AA, que se lleva a cabo el mismo fin de semana cada otoño que esta asamblea. Algunos de los miembros de nuestro comité están interesados en asistir a este evento, ya sea en persona o en línea, si la programación futura lo permite. Estamos buscando obtener las grabaciones del evento actual y juntos ver temas pertinentes que creemos que pueden ser relevantes para nuestra Área y el crecimiento de nuestro Comité de Tecnología. Nuestro Comité se ha reunido varias veces para discutir esta asamblea, así como las comunicaciones continuas entre el norte y el sur para continuar trabajando juntos para proporcionar eventos de servicio más fluidos, versátiles y mejorados.

### **Presidente - Lyle C.**

Hola Área, 42, Mi nombre es Lyle y soy alcohólico Es un honor y un privilegio servirle tiene su Presidente del Área 42. Mi responsabilidad más importante es prepararme para la asamblea de Área consiguiendo oradores, organizando la comida, el café y creando la agenda para que podamos preparar a nuestro Delegado, Jake, para la Conferencia de Servicios Generales. Me gustaría agradecer a todos los funcionarios y miembros del comité por su ayuda. No lo hice solo. Los oficiales de Área y yo hemos tenido un par de reuniones virtuales para prepararnos para la asamblea. He encontrado que las reuniones de planificación son muy útiles y les agradezco por dedicar tiempo a ayudar a planificar esta asamblea. La presidenta del Área 42 Alt., Jonelle W., ha sido mi roca. Ella ha sido un gran apoyo, especialmente con todos los desafíos que hemos tenido en torno al banquete. ¡Gracias, Jonelle! Gracias a nuestros comités ad-hoc del Área 42, el inventario ad-hoc hizo un trabajo sobresaliente al reunir a un inventor en tan poco tiempo. Además, el sitio web ad-hoc avanzó con algunas buenas ideas para actualizar nuestro sitio web. Gracias al Distrito 12 por su servicio proporcionándonos comida y bocadillos, y a NACYPA por un trabajo maravilloso con bebidas y café.

## **Domingo 10 de septiembre**

Lyle C. se abre con la oración de la serenidad

"Que Dios me conceda la serenidad para aceptar las cosas que no puedo cambiar, el coraje para cambiar las cosas que sí puedo y la sabiduría para conocer la diferencia".

Lyle C. Hoy votaremos sobre una propuesta, el presupuesto, y elegiremos a los miembros generales del Comité de Finanzas.

Jonelle W.

El comité ad-hoc del sitio web presentará una propuesta para actualizar el sitio web del área. Esta propuesta no es un cambio de directriz, por lo que no necesitamos dos lecturas. Pedimos que solo voten los miembros con derecho a voto, ya que esta es una propuesta oficial del área. La propuesta debe aprobarse por unanimidad sustancial o por encima de 2/3 (66,7%). Votaremos a mano alzada en persona y haciendo clic en sí o no virtualmente. El total de votos no puede exceder el número de miembros con derecho a voto que asistan a la asamblea.

### **Sitio web Comité Ad Hoc - Mike L.**

El Comité Especial del Sitio Web del Área 42 ha estado investigando mejoras en el actual sitio web del Área 42. Encontramos un proveedor que tiene un precio muy razonable, que puede ayudar a actualizar nuestro sitio web para darle un aspecto más moderno, mantener toda la información actualmente en el sitio web y ofrecer futuras mejoras. Se ha compartido una maqueta del nuevo sitio web tanto con NAGSC como con SAGSC y ha recibido comentarios muy positivos. Sobre la base de las actualizaciones y los comentarios positivos, el comité ad hoc del sitio web recomienda respetuosamente que Area 42 trabaje con el nuevo proveedor para actualizar el sitio web. Para ello, solicitamos hasta \$2000 para completar el proyecto.

Atentamente, Mike, Libby, Lou, Dan, Betty, Douglas, Glenn

- ¿Podemos considerar cambiar el color a azul?
- Hasta el año 2000 es para el desarrollo
- La contraseña protegida seguirá estando allí

Moción: Votación- Aprobada

### **Presupuesto 2024 Laura J.**

El proyecto de Presupuesto 2024 fue presentado por el Comité de Finanzas.

Las partidas fueron discutidas por el cuerpo  
Moción: Aprobar el presupuesto con cambios  
La moción fue aprobada  
Consulte el presupuesto aprobado a continuación en el enlace.

Lyle C. Necesitamos elegir a cuatro miembros generales para nuestro comité de finanzas. Nuestras directrices no especifican un procedimiento específico para elegir a los miembros del comité de finanzas. Sin embargo, la siguiente descripción de la elección se puede encontrar en nuestro apéndice de la guía de finanzas.

**1.2 Elecciones.** La elección de los miembros generales se llevará a cabo en la Asamblea del Área de Otoño en los años impares (no electorales). Los candidatos elegibles deberán tener 2 años de experiencia en el servicio del Área 42 antes de la elección. Los miembros del Comité de Finanzas generales no pueden ocupar otros puestos que estén sujetos a consideraciones presupuestarias del área.

Tenemos un miembro que ha sido nombrado por la Comisión de Finanzas y tenemos que confirmarla hoy junto con otros tres miembros. Anne Y es del Norte, por lo que necesitamos dos miembros del Sur y otro miembro del Norte. Si tenemos más de cuatro voluntarios, celebraremos una elección. De lo contrario, recomiendo que votemos por mayoría simple para confirmar su elección al Comité de Finanzas del Área 42.

Si está interesado en formar parte de nuestro comité de finanzas como miembro general para los años 2024/2025, acérquese al micrófono y díganos su nombre y puesto de servicio actual, si tiene uno, y cuánto tiempo ha estado en el servicio general. Puede dar un historial de su experiencia de servicio.

Desde el norte, Dan, Jay y Carol se pusieron de pie.  
Votado en Carol  
Desde el sur, Amanda, DaNella y Tonya se pusieron de pie.  
Votó por Amanda y Tonya

### **Lo que tienes en mente**

- ¿Cómo podemos servir mejor a nuestro comité remoto? Pero, ¿cómo estamos llegando a nuestros veteranos? Se necesita un comité de veteranos.

- Sugerencia que se refiere al encuentro de la virtud usando Zoom es una corporación; No deberíamos usarlo en nuestro formato.
- Tema 4 traducción: ¿son siervos de confianza? Sí

### **Pregúntalo Canasta**

¿Hay alguna forma de conseguir que la zona consiga la guía Survive a la venta?

- Seguro

¿Qué servicio puedo obtener después de GSR?

- Cargos o comités distritales en algún lugar o eventos. Redondeo, bola de gratitud...

Con base en su experiencia de servicio, ¿cuáles serían sus dos cosas principales que haría como I GSR?

- Ir a visitar grupos
- Elaboración de hojas de cálculo para informes

¿Está Tonopah en el norte o en el sur?

- Sí

¿Está el comité permanente haciendo las botas?

- Los intergrupos del norte y del sur son geniales
- No duplique el trabajo que están haciendo otros comités

¿Cuáles son las directrices para apoyar la financiación del GSR en caso de emergencia inesperada?

- Los grupos son autosuficientes, los distritos y el área tienen algunos fondos disponibles.
- GSR está llegando a algún lugar que los grupos puedan financiar.

El presidente ha sido presidente durante 24 años. ¿Cómo consigues que roten?

- Consigue un folleto para hablar de nuestras tradiciones. La literatura ayudará a explicar la rotación.

¿Cuándo estarán disponibles las actas de este fin de semana?

- Nuestras directrices sugieren 90 días

¿Cuándo supo por primera vez quién quería servir como delegado?

- Me di cuenta cuando empecé a amar el servicio general

¿Cómo te convertiste en fideicomisario?

- Haces servicio y vas a PRAASA. Tienes que ser nominado
- Gran comité

¿Por qué el comité de finanzas del área no puede considerar la posibilidad de financiar PRAASA para DCM y GSR?

- Las directrices son las que sigue el comité de finanzas. Nuestras directrices tendrían que cambiar.

¿Podemos desarrollar un libro de archivos que podamos comprar para la historia?

- Es una gran idea. Tendríamos que armarlo y publicarlo.

Lyle C. Cierra con la Declaración de Responsabilidad.